

**REPRESENTACIÓN DEL CONTEXTO CULTURAL DE LOS ELEMENTOS DE  
IDENTIDAD EN EL CABILDO MUISCA DE SUBA, DESDE UNA NARRATIVA  
FOTOGRAFICA**

**CRISTIAN FERNANDO CASTRO CORREA**

**ANDRÉS GUZMAN FORERO**

**JONATHAN DAVID ZAPATA ORTÍZ**

**FUNDACIÓN UNIVERSITARIA DEL ÁREA ANDINA  
FACULTAD DE DISEÑO, COMUNICACIÓN Y BELLAS ARTES  
PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO**

**BOGOTÁ, D. C., 2014**

**REPRESENTACIÓN DEL CONTEXTO CULTURAL DE LOS ELEMENTOS DE  
IDENTIDAD EN EL CABILDO MUISCA DE SUBA, DESDE UNA NARRATIVA  
FOTOGRAFICA**

**CRISTIAN FERNANDO CASTRO CORREA**

**ANDRÉS GUZMAN FORERO**

**JONATHAN DAVID ZAPATA ORTÍZ**

**ASESORES:**

**HÉCTOR EDUARDO CÓRDOBA**

**ASESOR METODOLÓGICO**

**JORGE ELIECER CAMARGO LAMO**

**ASESOR TEMÁTICO**

**FUNDACIÓN UNIVERSITARIA DEL ÁREA ANDINA**

**FACULTAD DE DISEÑO, COMUNICACIÓN Y BELLAS ARTES**

**PROGRAMA DE DISEÑO GRÁFICO**

**BOGOTÁ, D. C., 2014**

**Nota de aceptación:**

---

---

---

---

---

---

**Firma de presidente del jurado**

---

**Firma del jurado**

---

**Firma del jurado**

**Bogotá, 29 de enero de 2015**

## ***Dedicatoria***

*La presente tesis la dedicamos en primer lugar a Dios, quien nos dio la oportunidad de trabajar en un tema que nos apasiona y con el que aportamos a la comunidad, a nuestras familias, quienes siempre estuvieron apoyándonos, al Cabildo Indígena Muisca de Suba, a las abuelas y aquellos miembros que nos apoyaron en todo lo posible para la realización de éste proyecto.*

## ***Agradecimientos***

*Los Autores expresan sus agradecimientos a la Abuela Martha Nivia, quien con su tiempo y sus narraciones aportó y apoyó el proceso de investigación y realización gráfica. A Wilmer Talero e Iván Niviayo, jóvenes líderes del cabildo que nos dieron la mano y apoyaron nuestro proceso de investigación; a “Jota” Camargo, nuestro asesor temático quien apoyó el proceso con los cambios dados, de igual manera a Héctor Córdoba por su asesoría metodológica.*

## Contenido

### Título

<b>Introducción</b> .....	11
<b>Definición del problema</b> .....	14
Antecedentes del problema.....	15
Consecuentes del problema.....	16
<b>Formulación del problema</b> .....	18
Subpreguntas de investigación.....	18
<b>Objetivo General</b> .....	19
Objetivos Específicos.....	19
<b>Justificación de la investigación</b> .....	20
Aporte social y académico.....	21
<b>Estado del arte</b> .....	24
Sentido y significado de las ocupaciones de las mujeres del Cabildo Indígena de Suba.....	24
Los caminos del agua: Tradición oral de los raizales de la Sabana de Bogotá.....	25
Ezio Manzini.....	26
Vertigo Graffiti.....	27
Antonio Briceño: “Míranos”.....	30
Martín Chambi.....	32
Juan Manuel Castro Pietro.....	35
Odisea fotográfica entre remotas tribus amazónicas.....	37
Campaña por los derechos de la niñez y la adolescencia.....	39

<b>Marco teórico</b> .....	41
Patrimonio.....	42
Identidad cultural.....	43
Tradición.....	44
Cultura.....	44
Resignificación.....	45
Reconstrucción.....	45
Memoria cultural.....	46
Urbanización.....	46
Aculturación.....	47
Sincretismo.....	48
Transculturación.....	48
Culturas híbridas, Nestor García Canclini.....	49
De los medios a las mediaciones, Jesús Martín-Barbero.....	50
<b>Marco histórico</b> .....	52
<b>Marco legal</b> .....	58
Protección jurídica para los territorios indígenas.....	58
Derechos de autor.....	60
<b>Propuesta gráfica</b> .....	63
<b>Diseño metodológico</b> .....	66
Paradigma de y enfoque de la investigación.....	66
Tipo de investigación.....	67
Métodos, técnicas e instrumentos.....	68

<b>Prototipo</b> .....	70
<b>Recomendaciones y conclusiones</b> .....	00
<b>Referencias</b> .....	00
<b>Anexos</b> .....	00
<b>Entidades que intervienen en la investigación</b> .....	00
Cabildo Indígena Muisca de Suba.....	00
<b>Cronograma</b> .....	00



## Tabla de ilustraciones

Ilustración 1. Fotografías realizadas para la campaña. ( <a href="https://www.facebook.com/vertigograffiti/">https://www.facebook.com/vertigograffiti/</a> , s.f.) .....	28
Ilustración 2. Las fotografías se colocaron en espacios públicos del distrito de Aguablanca. ( <a href="https://www.facebook.com/vertigograffiti/">https://www.facebook.com/vertigograffiti/</a> , s.f.) .....	29
Ilustración 3. La intervención además fue muy amigable con el medio ambiente. El papel utilizado está hecho 100% con fibra de caña de azúcar. ( <a href="https://www.facebook.com/vertigograffiti/">https://www.facebook.com/vertigograffiti/</a> , s.f.) .....	29
Ilustración 4. Exposición de la muestra en la Plaza de Bolívar de Bogotá, Colombia. Fuente: <a href="http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html">http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html</a> .....	30
Ilustración 5. Retrato del sanador sobandero Kichwa, Manuel Charco Guzmán, en el barrio San Bosco de Cali, Colombia. Fuente: <a href="http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html">http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html</a> .....	31
Ilustración 6. En el caso del Cabildo Indígena Muisca de Suba se retrató a la familia Hernández, la gobernadora del momento Myriam Martínez Triviño, la sabedora Kaka Blanca Ospina y el sanador José Ignacio Rozo. Fuente: <a href="http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html">http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html</a> .....	32
Ilustración 7. Archivo Fotográfico de Martin Chambi. Fuente: <a href="https://listenrecovery.wordpress.com/2012/01/22/martin-chambi-indigenous-peruvian-photographer/">https://listenrecovery.wordpress.com/2012/01/22/martin-chambi-indigenous-peruvian-photographer/</a> .....	33
Ilustración 8. Victor Mendivil y El Gigante de Llusco, archivo fotográfico de Martín Chambi. Fuente: <a href="http://www.aracari.com/blog/martin-chambi-photo-archives-cusco/">http://www.aracari.com/blog/martin-chambi-photo-archives-cusco/</a> .....	34
Ilustración 9. Exposición "Perú. Viaje al sol" de Juan Manuel Castro Prieto. Fuente: <a href="http://laboratoriodeescritura.com/fotografianarrativa/2011/04/exposicion-peru-viaje-al-sol-de-juan-manuel-castro-prieto/">http://laboratoriodeescritura.com/fotografianarrativa/2011/04/exposicion-peru-viaje-al-sol-de-juan-manuel-castro-prieto/</a> .....	36

Ilustración 10. Juan Manuel Castro Prieto, Gall de Delón, Iquitos, Perú, 1999. Fuente: <a href="https://fotocolectania.wordpress.com/2013/05/">https://fotocolectania.wordpress.com/2013/05/</a> .....	36
Ilustración 11. Mujer indígena nativa del Amazonas brasileño. Fuente: <a href="http://comerviajaramar.com/2014/10/21/odisea-fotografica-entre-remotas-tribus-amazonicas-el-espectacular-trabajo-de-sebastiao-salgado-fotos/">http://comerviajaramar.com/2014/10/21/odisea-fotografica-entre-remotas-tribus-amazonicas-el-espectacular-trabajo-de-sebastiao-salgado-fotos/</a> .....	37
Ilustración 12. Niños de una tribu nativa del Amazonas brasileño contemplan el armadillo que fue cazado por los mayores. Fuente: <a href="http://comerviajaramar.com/2014/10/21/odisea-fotografica-entre-remotas-tribus-amazonicas-el-espectacular-trabajo-de-sebastiao-salgado-fotos">http://comerviajaramar.com/2014/10/21/odisea-fotografica-entre-remotas-tribus-amazonicas-el-espectacular-trabajo-de-sebastiao-salgado-fotos</a> .....	38
Ilustración 13. Piezas gráficas de la campaña "No esperemos a que dejen de existir para saber que existen" realizada por la agencia JWT Argentina. Fuente: <a href="http://www.unicef.org/argentina/spanish/media_16006.htm">http://www.unicef.org/argentina/spanish/media_16006.htm</a> .....	39
Ilustración 14. La abuela Blanca Nieves, sabedora indígena del Cabildo, realizando un ritual de cierre de sesión.....	71
Ilustración 15. La abuela Martha Nivia llevó a los investigadores a algunos de los territorios sagrados del cerro donde hay bosques vírgenes, en la actualidad estos predios están siendo vendidos para de edificios de vivienda, destruyendo este bosque ancestral.....	72
Ilustración 16. La abuela Martha Nivia abraza a Papá Árbol, un ente de sabiduría, un árbol de cientos de años que ha estado en ese lugar, que ha visto pasar por su lado cientos de indígenas de diferentes tiempos. ....	73
Ilustración 17. La abuela Martha Nivia no puede esconder su tristeza y desolación al ver que Papá Árbol y casi todo el bosque está cercado por los actuales dueños para en un futuro cercano empezar a construir, además actualmente es una zona peligrosa. ....	74

## Introducción

La presente investigación se refiere a la “representación del contexto cultural de los elementos de identidad en el cabildo Muisca de suba, desde una narrativa fotográfica” lo cual hace un énfasis en la recuperación identitaria a partir de elementos característicos de la Cultura Muisca de Suba.

En ese caso entendemos que existen particularidades de esta cultura Muisca que se enfrentan a un contexto de personificación, ya que por diferentes entornos históricos estos caracteres de identidad (rasgos físicos, productos textiles, orfebrería, joyería, utensilios) fueron forzados y quizá a ser olvidados o bien dejaron de ser una tradición cultural por la comunidad. Los elementos tradicionales de la cultura Muisca de Suba contienen un alto valor ancestral y por medio de estos se podría formar la cultura moderna en pro de la participación y en comunión de proyectos con base en la recuperación de identidad de Culturas Indígenas en todo el país.

La característica principal es la observación de elementos que contribuyan al proceso de recuperación de identidad de la cultura Muisca en Suba. Se entiende que la carencia de identidad de esta cultura Muisca en Suba es por la falta de acciones que contribuyan a la difusión de mensajes que permitan que la comunidad indígena de este sector y entes externos, reconozca la importancia de no olvidar el patrimonio cultural e inmaterial en nuestro país.

Es pertinente analizar los factores que han tenido lugar en esto, una de ellas es la “desapropiación”, es decir que tanto como el gobierno, como la misma comunidad en Suba no reconoce la importancia que tienen las culturas indígenas históricamente en este sector de nuestro país, es por ello que no se disponen recursos a fin de que se defiendan formalmente estas culturas indígenas con proyectos de difusión de estrategias que acerquen a la comunidad

indígena a participar en cualquier actividad que los haga partícipes de sus costumbres orientadas a la identificación de sus tradiciones ancestrales.

Esta investigación fue realizada gracias al interés de obtener y conocer por qué las culturas indígenas y principalmente la cultura Indígena Muisca de Suba, siendo tan extensa no solo en el ámbito social sino históricamente en sus tradiciones culturales, no es una civilización que se haya formalizado en nuestra sociedad como para incluirse con un propósito educativo en escuelas, colegios o universidades.

Por otra parte, se busca otorgarle a la comunidad indígena un sentido de pertenencia, un valor en esta sociedad moderna la cual desconoce la riqueza que esta cultura indígena Muisca en su trayectoria histórica nos ha proporcionado. En el contexto social identificar las razones de las cuales versaba el interés para entender toda una cultura, se presentaba a partir de las mismas acciones que el cabildo indígena de Suba efectuaba para preservar las tradiciones de la misma. Como ente metodológico la investigación se realizó con una serie de entrevistas a familias y líderes del cabildo Indígena de Suba. Se efectuaron planes de acción con algunos miembros del cabildo, los cuales nos permitieron relacionarnos con la comunidad para presentar nuestros esquemas de apropiación en los que se representaría de forma gráfica (fotografía) los elementos identitarios de la comunidad, siendo así un trabajo en conjunto.

Los caracteres a respaldar en la entrevista fueron relacionados a las vivencias e imaginarios que aquellas familias recordaban por voz de los abuelos y que naturalmente pasaron a sus descendientes.

El propósito de las entrevistas a estas familias, fue tomar una disposición amable para proporcionarle a los entrevistados un ambiente familiar, ambiente en el que ellos pudieran hablar abiertamente pero siempre con total confianza. Quizá uno de los mayores obstáculos a los que

se podría enfrentar, era que a la hora de entrevistar a estas familias indígenas se llegara con un tono de comunicación quizá no adecuado para ellos, obstáculo que fue pertinente, ya que durante la investigación de campo, se pudo observar la manera de resolver con propiedad y seguridad el estado con el que se llegaba a socializar con estas familias indígenas; entorno a la misma se pudo identificar, las actitudes; las diferentes posibilidades de comunicación que nos permitían darnos una noción más acertada del tono en el que el mensaje podría efectuarse en ellos. En el proceso el cual los miembros del cabildo Indígena de Suba afrontaron para identificar aquellas nociones de esos elementos identitarios que sus ancestros y descendientes de generación en generación resguardaron hasta la llegada de la ciudad, se obtiene la posibilidad de recurrir no solo imaginariamente una idea de estos elementos, sino presencialmente se vivencia toda una costumbre memorial que esta Cultura Muisca practicaba en su cotidianidad anteriormente.

## Definición del Problema

La Comunidad Muisca empezó a finales de los años 1970, y continúa en la actualidad (2014), un proceso de recuperación y resignificación de su cultura, la cual ha sido afectada por diferentes procesos como la colonización y, posteriormente en el siglo pasado, por la urbanización desmedida, la cual ha ido acabando con el territorio sagrado de la comunidad Muisca que quedó segregada poco a poco dentro de su territorio ancestral. (Moreno Arriola, 2009)

Al presente más de dos mil familias hacen parte del Cabildo Muisca de Suba. La localidad en el pasado fue resguardo indígena decretado por los españoles, pero que no duró mucho, ya que se disolvió paulatinamente hasta desaparecer por completo a finales del siglo XVIII, aunque con los años siguientes se reflejaban lazos de solidaridad entre los pocos Muiscas que quedaban. (Gomez Ramos, 1998) Con el tiempo los Muiscas que quedaron en la zona se reflejan en el hoy activo Cabildo Indígena Muisca de Suba, del que actualmente forman parte cerca de ocho mil personas. Los gobernadores y los jóvenes líderes pertenecientes al Cabildo están trabajando arduamente en un proceso de reinsertión de sus imaginarios y costumbres, desde los ritos hasta las artesanías e incluso el idioma. (El Tiempo, 2014)

Este proceso de reapropiación de identidad no se ve reflejado en muchos de los sujetos pertenecientes al Cabildo, ya que éstos están más influenciados por la actual cultura occidental y por el espacio urbanizado que les ha impuesto el distrito y el gobierno nacional con los años, que nada se asemeja a un espacio sagrado o propicio para la expansión de su cosmovisión y costumbres, de los cuales gozaban incluso en la colonia.

Los objetos como la vestimenta o los utensilios cotidianos son característicos y definidores de una cultura: Las formas que usan, los colores, texturas, materiales, significancias, entre otras

cosas son las que permiten identificarlos dentro de un contexto que es propio de ellos, pero también es imprescindible reconocer que los mismos objetos denotan un espacio y un tiempo, los cuales, generalmente, se adaptan a la comunidad y no en sentido contrario.

Para éste caso la población a la que se dirige el proyecto comprende a jóvenes y adultos jóvenes pertenecientes al Cabildo Muisca de Suba, hombres y mujeres entre los 15 y 25 años de edad, con grados de escolaridad entre la secundaria (bachilleres) y universitaria (profesional).

Comprenden los estratos 2, 3 y 4. Para el proceso investigativo se realizará una entrevista a una abuela y a dos jóvenes líderes del Cabildo en el proceso de reconstrucción cultural.

Geográficamente la población se encuentra en la localidad de Suba, Bogotá D.C. Colombia.

### **Antecedentes del Problema**

A la llegada de los españoles al territorio Muisca en 1537, éstos fueron considerados dioses, hijos del sol y de la luna; lo cual se vio reflejado en la confianza de los Muisca hacia los europeos. Los Muisca dejaron de verlos como dioses cuando éstos demostraron su ambición e impusieron su religión y sus costumbres, además de saquear los tesoros y riquezas. Esto obligó a los Muisca a tomar una resistencia silenciosa, ocultando y preservando sus tesoros físicos y culturales, lo cual desligó, en el futuro, una hibridación de imaginarios y costumbres. (Gomez Ramos, 1998)

En la colonia se habían creado varios resguardos por los españoles que permitían a los indígenas desarrollar libremente sus costumbres y demás actividades culturales en sus tierras.

*“Los resguardos comenzaron a disolverse casi inmediatamente que se crearon. Sin embargo, pese a las usurpaciones de terreno por parte de encomenderos y hacendados, lograron*

*permanecer hasta finales del siglo XVIII; las políticas borbónicas, finalmente, terminaron por descomponerlos en sus sistemas de tenencia de tierra y organización comunitaria, aunque en éstos, entonces, la población ya era escasa. Muchos supervivieron, incluso, hasta mediados del siglo XIX: Las usurpaciones de tierra y las leyes republicanas terminaron por disolverlos. Con todo, tanto la comunidad de Cota como la de Suba, mantenían vivos aún lazos de solidaridad con los suyos.” (Gomez Ramos, 1998)*

Desde la independencia se ha evidenciado un desinterés del estado y de los ciudadanos para con las culturas nativas, lo cual evidencia un imaginario del indígena como un ser inferior y sin validez en la formación de identidad y cultura nacional.

Los Muisca, al igual que muchas culturas nativas, son considerados extintos por la mayoría de personas, incluso los habitantes de Suba, pero lo cierto es que en la última década han llevado a cabo un proceso de resignificación y reapropiación de su cultura, ya no llamándose a sí mismos descendientes sino Muisca, que son resultado de diferentes procesos de cambio sociales y urbanísticos.

### **Consecuentes del Problema**

El territorio es un espacio construido por los grupos sociales a través del tiempo, a la medida y a la manera de sus tradiciones, pensamientos, sueños y necesidades, territorios que significan mucho más que espacio físico poblado por distintas formas de vida que se relacionan, cooperan y compiten entre sí; lo que permite concebir al territorio como un campo relacional. (Restrepo, 1998)



El vacío de territorio de la comunidad Muisca, en éste caso el Cabildo de Suba no permite a los integrantes del mismo desarrollar del todo, más abiertamente, las actividades culturales propias de su pueblo como lo son los ritos o la agricultura, al igual que limita su interacción social, obligándoles a ser partícipes de un sistema social occidental donde prima la propiedad privada, la individualidad y el daño al medio ambiente, además de la alteración de las dinámicas socio-económicas de la cultura muisca a las que se impusieron las propias de la urbe y la sociedad de consumo globalizada.

Resultado de esto es el distanciamiento de los mismos miembros y la reducción de la población, además de un mestizaje que ha dado como resultado, física, espiritual y socialmente un sujeto Muisca muy diferente al original que existía y convivía antes de la conquista.

Así pues, su religión y demás aspectos culturales mutaron con aquellos impuestos; en el pasado por la nueva república independiente y en la actualidad por la metrópoli urbana, adaptándose a lo que el tiempo y el espacio les obligaba pero aún sin soltar por completo su cosmovisión, dando paso a hibridaciones de su cultura que aún reflejan aspectos de lo original, y, en la actualidad, una búsqueda por recuperar todo aquello que les fue arrebatado.

La pérdida de identidad ancestral, entraría en un proceso de hibridación con la cultura occidental en un principio, donde la religión y la organización social fueron las afectadas, y posteriormente se dio una hibridación más fuerte respecto a la urbanización y a las dinámicas de la modernidad y postmodernidad; perdiéndose así la plena ejecución de sus costumbres como civilización e incorporando nuevos elementos que determinarían y darían por terminado el reconocimiento de los asentamientos de la Cultura Muisca en lo que fue su vida como etnia antes de la conquista y en lo que es ahora dentro de la urbe en la Localidad de Suba.

## **Formulación del problema**

¿Cuáles son los elementos de identidad cultural ancestral que conservan los miembros del Cabildo Muisca de Suba, para ser representados a través de una narrativa fotográfica?

### **Subpreguntas de Investigación**

1. ¿Cuáles son los usos que los miembros del Cabildo Muisca de Suba le dan a los elementos de identidad ancestral dentro de su cotidianidad?
2. ¿Cuáles son los diferentes procesos socioculturales por los que ha pasado la cultura Muisca que habita el Cabildo Muisca de Suba??
3. ¿De qué forma la fotografía puede aportar a la reconstrucción cultural de una comunidad ancestral?

## **Objetivo General**

Identificar los elementos ancestrales de identidad cultural que conservan los miembros del Cabildo Muisca de Suba, para ser representados a través de una narrativa fotográfica.

## **Objetivos Específicos**

1. Determinar el uso que se le da a los elementos ancestrales de identidad cultural que conservan en la actualidad los miembros del Cabildo Muisca de Suba, que pueden ser representados a través de una narrativa fotográfica
2. Reconocer los diferentes procesos socioculturales por los que ha pasado la cultura Muisca que habita el Cabildo Muisca de Suba
3. Identificar la forma en que la fotografía aporta a la reconstrucción cultural de una comunidad ancestral.

## **Justificación de la Investigación**

Los integrantes del Cabildo Muisca de Suba no son reconocidos a simple vista como una comunidad autóctona americana que aún sigue conservándose en pleno siglo XXI, debido a la colonización, que en su momento, empezó a reprimir aquellos rasgos y caracterizaciones propios de ésta Cultura Indígena, tanto que frente al proceso de urbanización muchos elementos distintivos de uso cotidiano y de uso religioso se perdieron en el tiempo, es decir que en medio de su gran extensión cultural y de tradición durante muchos años se ha transformado de manera unilateral y la hibridación como fenómeno natural en la sociedad, se opone indirectamente a la identificación de la Cultura Muisca como parte activa del patrimonio cultural inmaterial de Colombia; si bien se puede identificar que son de ascendencia indígena y de campesinos, es difícil denotar en ellos, elementos que los coloquen dentro del contexto del ser Muisca o simplemente de un contexto que no es el propio del lugar en el que habitan, lo cual en la búsqueda de recuperar su identidad los distinguiría frente a una sociedad contemporánea pero desconocedora, en un entorno donde se reflejara la particularidad de su cultura. Explorando elementos que los diferencien de algunos de los integrantes del cabildo, estos elementos dispondrán características que realzarán rasgos en cada uno, la particularidad será un ingrediente subyacente que se manejará en cada uno de los componentes estudiados en los sujetos cuyo representativo los diferenciara de unos a los otros; se puede determinar un resultado que muestre evidentemente este proceso, a través de la fotografía como medio de observación y evidentemente frente a un resultado próximo a la construcción de narrativas a partir de secuencias fotográficas.

Para desarrollar estrategias que permitan reconocer que en el Cabildo Muisca de Suba aún existen sus miembros, elementos de identidad propios de la cultura, que perduran en la actualidad y que son inherentes en el ámbito tradicional de la misma, se requiere desarrollar estrategias y metodologías que contribuyan con las representaciones de los elementos de identidad del Cabildo Muisca de Suba desde narrativas fotográficas que finalmente se obtendrán a partir de los instrumentos de recolección de datos, como las entrevistas realizadas al Cabildo. Las estrategias dentro del marco referencial, serán claramente una posibilidad de intervención directamente con el grupo objetivo; ahora, este precedente se resolverá de manera transitoria, es decir, que es posible enfrentarse a una reconstrucción de datos y conocimientos de esta Cultura Indígena (Muisca) por su amplia trayectoria cultural, pues nunca se termina de reconocer en toda su extensión su trayectoria en el tiempo; en ese caso es importante estudiar características formales que contribuyan con el proceso de exploración para que se comuniquen con claridad las representaciones de los elementos de identidad del Cabildo Muisca de Suba, para obtener un resultado congruente con nuestro objetivo principal de identificar los elementos ancestrales de identidad cultural que conservan los miembros del Cabildo Muisca de Suba.

### **Aporte social y académico**

En un proceso donde se pretende reconocer a una cultura que con el tiempo ha tenido cambios formales y bruscos en su posición dentro de la civilización moderna, donde sus costumbres y rasgos característicos se han visto afectados por el tiempo y por factores que la naturaleza de la sociedad dominante; el propósito de reconstrucción y de valor cultural que se le da una cultura que por siglos ha existido pero que por diferentes acontecimientos se le ha interrumpido su

permanencia y reconocimiento en la sociedad actual. La exploración de elementos que conformarán y distinguirán a una civilización de otra, donde claramente la identidad y función de sus aspectos característicos se enfrentarán a un proceso de rescate de su memoria ancestral, el aporte se construye identificando aquellos progresos que se identifican en la comunidad para resguardar, proteger y rescatar aquellos elementos identitarios y aquellas tradiciones que representan a la misma. La sociedad moderna olvida sus raíces, de donde proviene, quienes son sus progenitores, de donde nacieron sus costumbres, etc. Es difícil conformarnos como una sociedad moderna si olvidamos quienes somos, aún teniendo alternativas y posibilidades para reconocernos. Adentrarnos a una cultura que por sus antecedentes históricos brinda un amplio bagaje de conocimientos.

El propósito de apoyar la idea de que nuestro pasado ancestral sigue vigente en virtud de no ser olvidado, la función de la sociedad actual debe ser la búsqueda de la preservación de una cultura tan valiosa como lo son los Muiscas, esta civilización que trasciende en las mentes de quienes por tradición no han dejado que se desvanezca en el tiempo.

Con esta investigación la sociedad moderna y próxima tendrá en cuenta que existe una raíz ancestral que los identifica y los convierte en agentes activos dentro del Patrimonio Cultural e Inmaterial de Colombia.

Es importante fortalecer un sentido de pertenencia en Suba y en toda Colombia, no solo estamos enfrentados al cambio por la modernización y urbanización en algunas partes del país, no estamos exentos a la transculturización; todos hacen parte de una misma historia, tampoco se busca crear regionalismos ni mucho menos, es buscar la identidad propia en su extensión, la riqueza cultural que Colombia tiene es muy amplia, pero la mayoría de los Colombianos no son

conscientes de ella, por esa razón es importante manifestar el hecho de que tenemos una historia que contar y que transmitir a las próximas generaciones.

En cuanto a la posibilidad de objetivar el aporte académico es claramente un proceso el cual recurre a diferentes funciones de desarrollo investigativo, que se enfrenta a la posibilidad de solucionar problemáticas y fenómenos cuyo enfoque va encaminado a metodologías que en un futuro puedan aportar a la calidad de cualquier proyecto de investigación o un semillero que se requiera abordar.

En ese caso proporcionar el interés de estudiantes y docentes que se enfrenten a estos procesos de investigación para que en función al objetivo del mismo, se creen redes de asociación por parte de investigadores a facultades, universidades o entidades para desarrollar proyectos en conjunto con la comunidad. El desarrollo de nuevas opciones de investigación que se enfoquen en el objeto de reconstruir identidad y proporcionar nuevos valores culturales e intelectuales.

## Estado del arte

### **Sentido y Significado de las Ocupaciones de las Mujeres del Cabildo Indígena de Suba.**

En la búsqueda de afianzar los procesos tradicionales en los que las mujeres del Cabildo Indígena de Suba se ocupaban anteriormente en su cotidianidad, nace la posibilidad de tomar dos conceptos claves (Sentido y Significado). Para enfocar aquellas dinámicas representativas que unifiquen los sentidos y significados se plantea la necesidad de agregarle un valor a las funciones que identificaban a las mujeres de esta Cultura Indígena. “Esta investigación trata de unificar algunos criterios decantados desde los dos escenarios, con el fin de brindar mayores herramientas para dicho análisis. El cabildo indígena Muisca de Suba ofrece la Oportunidad de evidenciar la construcción de sentidos y significados teniendo en cuenta la influencia de las diferentes dinámicas que ha vivenciado su comunidad. Parte del deseo y la necesidad de enriquecer la comprensión sobre las ocupaciones y el sentido y significado atribuido a ellas; el escenario en el cual se llevó a cabo este estudio fue el Cabildo Indígena Muisca de Suba, el más antiguo de los cinco cabildos muisca reconocidos en el Estado colombiano”. (Mogollón Cárdenas, 2013)

En este proceso se busca crear una posibilidad de revitalizar y fortalecer la identidad, con los procesos que claramente respondan a la recuperación de una cultura que se ha deteriorado por causas de la colonización española y la urbanización de Suba, frente a esta posibilidad de fortalecer los factores históricos, sociales, culturales y geográficos, es importante que la cultura Indígena Muisca de Suba tome conciencia y empiece a ver la importancia que tiene estar en constante disposición a los procesos que se están formalizando a partir de diferentes entes que disponen métodos de investigación para abordar y reforzar la identidad con dinámicas de estudio



que influyen en la participación de miembros de la comunidad Muisca del Cabildo para la recuperación de dicho objetivo.

### **Los caminos del agua: tradición oral de los raizales de la Sabana de Bogotá**

En su trabajo, Teresa Carrillo reproduce el concepto que los raizales sabaneros tienen de seres encantados, como “gente de lo seco que [en la conquista] entraron en los canales de agua con las riquezas llamadas encantos, que eran muñecos de oro y se convirtieron en oro vivo. Al entrar en esos canales adquieren poderes que les da la riqueza, como manipular las aguas para viajar por los cielos en caminos creados y jamás envejecer por vivir a una velocidad de tiempo mucho más lenta que la de la gente de lo seco. (Carrillo M. T., 1997)

El trabajo de María Teresa logró transferir los imaginarios que eran propiamente de la cultura Muisca en toda la sabana de Bogotá, y de esta manera evidenciar la existencia de aquellos fenómenos que se mantenían vivos por aquellos testimonios que diferentes comunidades de la Sabana habían expuesto ya, con el soporte y/o apoyo de investigadores propios del mismo resguardo Indígena, que en conjunción, participaron para obtener una visión más objetiva de las distintas “concepciones locales en una gran visión de conjunto que abarca toda la sabana”. Como consecuencia se logró que a partir de estos testimonios se fortaleciera, reconociera y fueran tratados como Muisca “en consecuencia de acuerdo con el sistema legal surgido de la Constitución de 1991”.

## **Ezio Manzini**

El papel de la innovación social como camino hacia un nuevo modelo de vida, Manzini categoriza dos maneras de proceder: la táctica y la estratégica. Para ello es preciso circunscribirnos a las actividades que están relacionadas de manera más directa a la labor del diseñador: el criterio de calidad y valor con los que evaluamos el entorno artificial (ya sean productos como servicios).

Ezio Manzini nos propone articular de manera estratégica y metodológica la exploración de nuevas técnicas para resolver nuevos modelos de vida social, donde el campo del diseño sensible a la reacción de la sociedad se establezca y pueda reaccionar frente a los cambios en su entorno.

*“Somos conscientes de que el sistema puede cambiar, pero no hay nadie que lo pueda hacer por sí mismo. Aun así, cada diseñador tiene en su poder el reto y la posibilidad de cambiar las cosas, hoy más que nunca. El diseñador es básicamente aquel que sirve como vehículo entre los avances tecnológicos y las demandas que plantea la sociedad.”* (Manzini, 2013)

La sociedad se establece como un ente de consumo y en ese contexto es donde los diseñadores no están ajenos al deseo de crear e innovar, estudiando las nuevas oportunidades que brindaban para crear objetos con algún significado para la sociedad.

Esta posibilidad que busca la sensibilidad del diseñador para crear métodos de diseño que se adecúen a los cambios naturales de un entorno que por diferentes causas sociales se presentan dentro de una comunidad. Referencialmente Ezio muestra la oportunidad de crear proyectos ideales, para un sinfín de oportunidades innovadoras que el entorno social nos presenta diariamente, donde Manzini propone hacernos *gerentes* de conceptos de relación y adaptación entre el diseño y los modelos sociales que se han establecido en nuestro entorno.

## Vértigo Graffiti

Es un colectivo artístico que nació en 2008, hacen parte de él nueve de los mejores artistas graffiti de Colombia (en términos de experiencia, trabajo callejero, estilo y personalidad). Su objetivo es realzar las tendencias de la sociedad para proponer nuevos estilos gráficos en un entorno y contexto emergente, las técnicas de reacción artística se enfrenta al reconocimiento y aceptación en la comunidad, sobretodo, de creaciones artísticas que entren a competir en un mercado homogéneo que los caracteriza en pro de crear e innovar a partir de “arte callejero” y en función de reflexionar frente a nuevos estilos gráficos como método de expresión artística de impacto social.

Vértigo Graffiti contempla la idea de la aceptación, por medio de un arte que no está muy bien visto en la sociedad, es ahí donde sus intenciones son expuestas de forma que la apropiación de un entorno conlleve una intención estéticamente bien lograda pero con una síntesis gráfica que no discuta finalmente con la formalidad del concepto.

Uno de los trabajos de Vértigo Graffiti que más aportan al presente proyecto es *Las abuelas cuidan de Aguablanca*, descrito por sus autores de la siguiente manera: “Con el objetivo de reducir la violencia entre los jóvenes de Aguablanca, Corpovisionarios y Vértigo Graffiti se unieron para realizar una llamativa acción de arte urbano que consistió en pegar fotografías de las abuelas de Agua Blanca en gran formato en varios lugares donde se han cometido actos de violencia.” (Vértigo Graffiti, 2014)



Ilustración 1. Fotografías realizadas para la campaña. (<https://www.facebook.com/vertigografitti/>, s.f.)

Entre la comunidad se repartieron más de 200 afiches con las fotografías de las abuelas para que ellos mismos identificaran espacios de violencia o riesgo y los pegaran creando sus propios espacios de reflexión y seguridad.

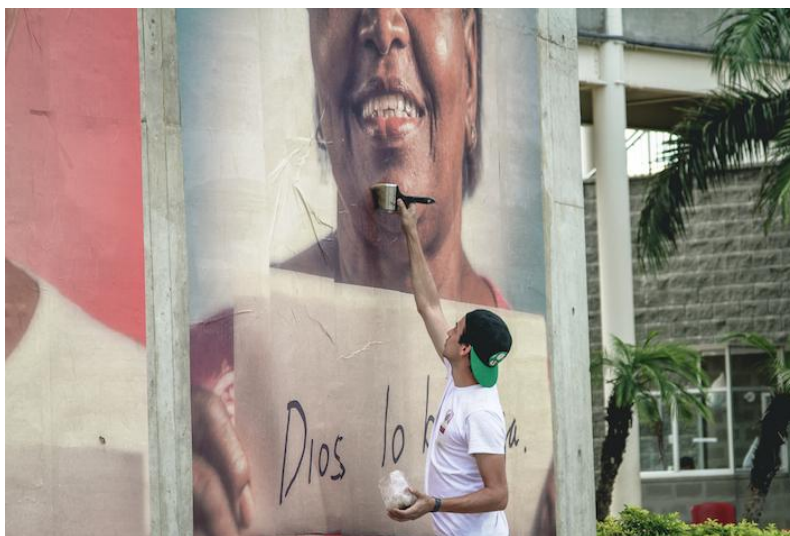


Ilustración 2. Las fotografías se colocaron en espacios públicos del distrito de Aguablanca.  
(<https://www.facebook.com/vertigograffiti>, s.f.)

En las fotografías aparecen madres y abuelas de la comunidad con mensajes escritos por ellas dirigidos a sus hijos y/o nietos. Las fotografías fueron tomadas por el fotógrafo Nicolás Fernández.



Ilustración 3. La intervención además fue muy amigable con el medio ambiente. El papel utilizado está hecho 100% con fibra de caña de azúcar. (<https://www.facebook.com/vertigograffiti>, s.f.)



## Antonio Briceño: “Míranos”

El fotógrafo colombiano Antonio Briceño fue invitado por el Ministerio de Cultura de Colombia a realizar una serie de retratos de 21 pueblos indígenas de Colombia con el objetivo de realizar exposiciones itinerantes a lo largo del país que dieran a conocer a los nativos en sus espacios y culturas actuales. “La mayor parte de esos pueblos fueron fotografiados en las ciudades, ya que hay una doble invisibilización en los urbanos, pues se considera que los indígenas sólo están en territorio y no en ciudad.” (Briceño, 2010)



*Ilustración 4. Exposición de la muestra en la Plaza de Bolívar de Bogotá, Colombia. Fuente: <http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html>*

Para recalcar el hecho de la existencia y vivencia actual de las culturas indígenas, independientemente de su contexto, Briceño optó por usar telones de fondo para independizar los

retratados del entorno, pero al mismo tiempo quienes sostenían el telón eran miembros de la comunidad, resaltando el lazo de pertenencia como cultura.



*Ilustración 5. Retrato del sanador sobandero Kichwa, Manuel Charco Guzmán, en el barrio San Bosco de Cali, Colombia. Fuente: <http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html>*

La propuesta de la exposición itinerante-urbana contemplaba una base triangular, que muestra una imagen por cada cara. Los tres tipos de retrato que abarcaban la propuesta de Briceño eran: Uno familiar, donde las generaciones más jóvenes eran las protagonistas y los telones eran de colores primarios básicos, a partir de los cuales se generan los demás colores del espectro; un retrato de un líder, con sus elementos distintivos, sobre un telón de fondo negro que evoca liderazgo; y finalmente un retrato de un sabedor, curandero, médico, el reservorio del

conocimiento ancestral, del vínculo con la entorno. “El telón, verde como la vegetación en la que se adentran.”



Ilustración 6. En el caso del Cabildo Indígena Muisca de Suba se retrató a la familia Hernández, la gobernadora del momento Myriam Martínez Triviño, la sabedora Kaka Blanca Ospina y el sanador José Ignacio Rozo. Fuente: <http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html>

## Martin Chambi Jiménez

Martín Chambi nació el 5 de noviembre en 1891 y falleció el 13 de setiembre de 1973.

Fue un fotógrafo de origen indígena nacido en Coaza, al norte del lago Titicaca, región Puno.

Sus fotografías son el testimonio de toda una cultura agraria y urbana, siempre resolvió sus

fotografías con un alto valor social, histórico y étnico que lo llevó a ser un personaje con un alto

valor frente a su oficio como fotógrafo en la época y en la actualidad; siempre se interesó por

saber más de su oficio y de sus mayores.

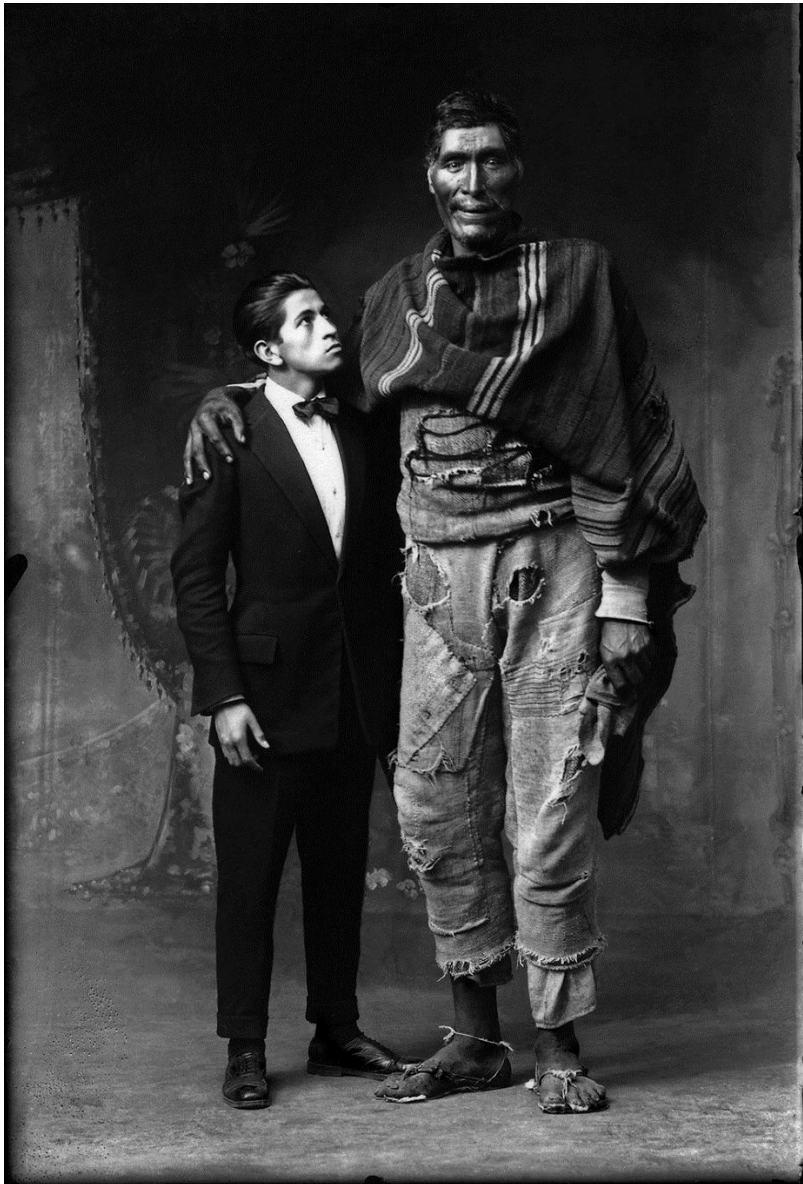


Considerado por el investigador Jorge Heredia "como un fotógrafo documental al pie de la letra". Su sentido por la imagen lo hace perfectamente un fotógrafo sensacionalista, Razón por la cual Martin Chambi le hace honor a su tan reconocido nombre por su profesionalismo a la hora de representar con fotografías la profunda vivencia de las culturas indígenas y la población en común, vidas contadas y retratadas por medio de la fotografía.



Ilustración 7. Archivo Fotográfico de Martin Chambi. Fuente: <https://listenrecovery.wordpress.com/2012/01/22/martin-chambi-indigenous-peruvian-photographer/>

Martin Chambi evidencia y deja muy en claro que si existe la posibilidad de documentar por medio de la fotografía historias que plasman la esencia de una civilización, el profesionalismo es un factor incuestionable a la hora de recurrir a esta técnica (fotografía) ya que se cae en el error de sustituir imágenes con otras, Chambi es un manifiesto indiscutible de que sus imágenes tienen nombre e identidad propia.



*Ilustración 8. Victor Mendivil y El Gigante de Llusco, archivo fotográfico de Martín Chambi. Fuente: <http://www.aracari.com/blog/martin-chambi-photo-archives-cusco/>*

La fascinación por retratar aquellas culturas que quizá son difíciles de comprender, pero que por medio de sus fotos da una idea de su riqueza histórica cultural, el sí que lo logra, Culturas y civilizaciones que trascienden en el tiempo y dan muestra de veracidad de sus costumbres y tradiciones en una fotografía.

### **Juan Manuel Castro Pietro**

“Economista de formación, su vinculación con la fotografía comienza en 1977 y, como la mayoría de los autores de su generación, lo hace de forma autodidacta. A comienzos de los años ochenta, ingresa en la Real Sociedad Fotográfica de Madrid donde conoce a Gerardo Vielba, Gabriel Cualladó, Paco Gómez y Juan Dolcet. En 1990 viajó a Cuzco, Perú, para hacer junto a Juan Manuel Díaz Burgos los positivos del maestro peruano Martín Chambi a partir de las placas de cristal originales”. (Fundación CastroPietro, s.f.)

Este personaje también contribuye con el proceso de identificación de culturas por medio de la fotografía, dándole caracteres valiosos y de apreciación a aquellas culturas indígenas y civilizaciones que emergieron en la historia y que por medio de técnicas/profesiones como es la fotografía constituyen un valor histórico muy importante en la actualidad, gracias a Juan Manuel se mantienen vivas costumbres y tradiciones, que quizá por la modernización y generaciones nuevas en las mismas civilizaciones pudieron haberse disipado u olvidado.



*Ilustración 9. Exposición "Perú. Viaje al sol" de Juan Manuel Castro Prieto. Fuente: <http://laboratoriodeescritura.com/fotografianarrativa/2011/04/exposicion-peru-viaje-al-sol-de-juan-manuel-castro-prieto/>*



*Ilustración 10. Juan Manuel Castro Prieto, Gall de Delón, Iquitos, Perú, 1999. Fuente: <https://fotocolectania.wordpress.com/2013/05/>*

## **Odisea fotográfica entre remotas tribus amazónicas.**

El fotógrafo brasileño Sebastião Salgado se encontró con dos pueblos escondidos en la Amazonia brasileña, los Yanomamis y los Awas, mientras preparaba su proyecto «Génesis», con el que ha rendido homenaje a la naturaleza.



*Ilustración 11. Mujer indígena nativa del Amazonas brasileño. Fuente: <http://comerviajaramar.com/2014/10/21/odisea-fotografica-entre-remotas-tribus-amazonicas-el-espectacular-trabajo-de-sebastiao-salgado-fotos/>*

El resultado es impactante. “Hay que hacer un esfuerzo muy grande de comprensión para entender esa realidad“, dijo el cineasta Wim Wenders, autor del documental ‘La sal de la Tierra’ sobre la obra de Salgado. “Muy pocos fotógrafos tienen esa capacidad. La mayoría toman rápidamente unas cuantas fotos y se marchan. Sebastião no trabaja así. Pasa mucho tiempo en todos los escenarios que fotografía. Vive entre la gente. Se hace amigo de ellos. Comparte sus



vidas tanto como sea posible. Y es compasivo. Hace su trabajo para esa gente. Para darles voz. Las imágenes tomadas sobre la marcha y las fotografías de estilo documental no pueden transmitir esas mismas cosas”. (D'Andrea, 2014)



*Ilustración 12. Niños de una tribu nativa del Amazonas brasileño contemplan el armadillo que fue cazado por los mayores.  
Fuente: <http://comerviajaramar.com/2014/10/21/odisea-fotografica-entre-remotas-tribus-amazonicas-el-espectacular-trabajo-de-sebastiao-salgado-fotos>*

Sebastião Salgado hace un galería de imágenes que representa todo un entorno cultural, donde reposan aun tradiciones de estas dos culturas; el haber involucrado un tiempo de su vida para adentrarse y conocer estas civilizaciones de manera intensiva, hace que su trabajo deje de ser algo meramente de registro fotográfico, sino una obra de arte.

También la reconstrucción de una civilización por medio de la fotografía es gratamente una forma de contribuir con la preservación de estas culturas y tradiciones, ya que se manifiestan de forma pragmática frente al contexto que se aborda que es el reconocimiento de la misma.

### **Campaña por los derechos de la niñez y adolescencia indígena**

Los niños, niñas y adolescentes indígenas constituyen el sector más vulnerado por la falta de acceso a condiciones dignas de educación de calidad, servicios de salud apropiados, nutrición, agua y saneamiento, entre otros. La discriminación, la indiferencia y la ignorancia agravan esta situación y profundizan la exclusión que sufren estos jóvenes.



Ilustración 13. Piezas gráficas de la campaña "No esperemos a que dejen de existir para saber que existen" realizada por la agencia JWT Argentina. Fuente: [http://www.unicef.org/argentina/spanish/media\\_16006.htm](http://www.unicef.org/argentina/spanish/media_16006.htm)

Esta campaña se realiza a partir de acciones que se toman con los niños y jóvenes indígenas que por sus cualidades representativas son un poco marginadas por la sociedad moderna. En la búsqueda de la igualdad de derechos, esta campaña defiende los intereses y derechos sobre todo de todos aquellos niños y jóvenes que pertenezcan a una comunidad indígena, siendo así “iniciativa incluye spots para televisión y para radio, cuya locución en off estuvo a cargo del actor Gastón Pauls. También se realizaron piezas para gráfica y vía pública, banners y acciones locales en comunidades indígenas para transmitir por Internet”. (UNICEF Argentina, 2009)



## Marco teórico

En la estructuración del proyecto se han encontrado y estudiado conceptos y teorías para definir la investigación y entender los diferentes procesos por los que ha pasado la Cultura Muisca, en especial el Cabildo Muisca de Suba para llegar a ser la comunidad que es en la actualidad (2014), y su búsqueda por la reapropiación y reconstrucción de su identidad cultural dentro de la civilización de la cual hacen parte actualmente.

Primeramente se determinaron los conceptos que definen lo que es una comunidad indígena. El *patrimonio* inmaterial que poseen, que es invaluable y que es conocimiento que merece ser valorado y compartido, sus tradiciones y costumbres, su cosmovisión y su entendimiento del entorno. La *identidad cultural* que están reforzando y reconstruyendo al recuperar y enseñar a los más jóvenes y a su comunidad las *tradiciones* que realizaban sus ancestros, pero sin desligarse del tiempo en que se encuentran hacen uso de las redes para compartir y proyectar su proceso. También hay que entender que se les ha impuesto un modo de vida diferente al que estaban acostumbrados, que le quita valor a lo sagrado del territorio para darle lugar a una *urbe* que cada vez se hace más grande.

Además de lo anterior, hay que entender cómo han afectado los diferentes fenómenos socio-culturales a esta comunidad, cómo el *sincretismo* religioso se refleja en sus historias sobre encantos, diablos y mojanas; del fenómeno de la *aculturación* dentro de su cotidianidad les ha hecho cambiar su cultura, pero también les permite fortalecerla con las herramientas que provee; y también de aquello que han perdido y que ya no pueden recuperar, aquello reemplazado y que se determina por la *transculturación*.

De igual manera, los estudios profundos de dos autores latinoamericanos, *García Canclini* y *Martín-Barbero* reflejan la particularidad latinoamericana en la apropiación y de elementos externos para “enriquecer” su cultura.

## **Patrimonio**

Según la UNESCO, el patrimonio cultural no se limita a monumentos y colecciones de objetos, sino que comprende también tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados como tradiciones orales, artes, usos sociales, rituales, actos festivos, conocimientos y prácticas relativos a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculados a la artesanía tradicional. (UNESCO, 2009)

El patrimonio cultural inmaterial se divide en cuatro aspectos esenciales enumerados por la UNESCO

- **Tradicional, contemporáneo y viviente a un mismo tiempo:** el patrimonio cultural inmaterial no solo incluye tradiciones heredadas del pasado, sino también usos rurales y urbanos contemporáneos característicos de diversos grupos culturales.
- **Integrador:** podemos compartir expresiones del patrimonio cultural inmaterial que son parecidas a las de otros. Tanto si son de la aldea vecina como si provienen de una ciudad en las antípodas o han sido adaptadas por pueblos que han emigrado a otra región, todas forman parte del patrimonio cultural inmaterial: se han transmitido de generación en generación, han evolucionado en respuesta a su entorno y contribuyen a infundirnos un sentimiento de identidad y continuidad, creando un vínculo entre el pasado y el futuro a través del presente. El patrimonio cultural inmaterial no se presta a preguntas sobre la

pertenencia de un determinado uso a una cultura, sino que contribuye a la cohesión social fomentando un sentimiento de identidad y responsabilidad que ayuda a los individuos a sentirse miembros de una o varias comunidades y de la sociedad en general.

- **Representativo:** el patrimonio cultural inmaterial no se valora simplemente como un bien cultural, a título comparativo, por su exclusividad o valor excepcional. Florece en las comunidades y depende de aquéllos cuyos conocimientos de las tradiciones, técnicas y costumbres se transmiten al resto de la comunidad, de generación en generación, o a otras comunidades.
- **Basado en la comunidad:** el patrimonio cultural inmaterial sólo puede serlo si es reconocido como tal por las comunidades, grupos o individuos que lo crean, mantienen y transmiten. Sin este reconocimiento, nadie puede decidir por ellos que una expresión o un uso determinado forma parte de su patrimonio.

## **Identidad cultural**

Entendemos identidad cultural como un conjunto de valores, orgullos, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elementos dentro de un grupo social y que generan en los individuos que pertenecen a cierta comunidad un sentido de pertenencia. Según Gustavo Bueno la identidad cultural va referida al todo de una cultura, pero no ya de la cultura tomada en la universalidad de su extensión sino en tanto está distribuida en «esferas», o «círculos de cultura» (naciones, etnias, pueblos, etc.). Identidad cultural no es expresión que suele ir referida a la identidad de un rasgo cultural exento como la identidad de una lengua o la identidad de una ceremonia de investidura, sino que es expresión que tiene como referencia un

círculo o esfera de cultura integral. La expresión identidad cultural va referida a sustratos tales como cultura maya o, en nuestro caso, como Cultura Muisca. (Bueno, 1996)

## **Tradición**

El concepto de tradición proviene del latín, específicamente del término *traditio*, que se refiere a cada uno de los aspectos culturales que una sociedad considera como parte de sus costumbres. Con tradición se designan los principios, conocimientos y fundamentos socioculturales que son compartidos por la generalidad de los miembros de una sociedad. La transmisión de generación en generación es el modo a través del cual estos valores en común se conservan y permanecen estables con el paso del tiempo. Este proceso social se denomina “reproducción” (de lo cultural) y cimienta al proceso de integración social, ya que incorporados los elementos culturales tradicionales los individuos pueden considerarse miembros pertenecientes a una determinada sociedad. Cuando hacemos referencia al término de tradición también hacemos referencia a la identidad de un pueblo, que se expresa de múltiples formas, por ejemplo en la música, las danzas, gastronomía y diversas manifestaciones. Así como también la sabiduría considerada “popular” o “folclore popular” pertenece al campo de la tradición, es de este modo que a través de los mitos, cuentos tradicionales o creencias se transmiten valores culturales. (Concepto.de, 2014)

## **Cultura**

Según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (RAE) la cultura en su definición más básica se refiere a un cultivo. Más profundamente es definido como *Conjunto de*

*modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social, etc. Y finalmente como Conjunto de las manifestaciones en que se expresa la vida tradicional de un pueblo.*

## **Resignificación**

Significación se define como *acción y efecto de significar*; aquello que actúa como un signo o una representación de algo diferente, o que permite expresar un pensamiento. El concepto no se encuentra en el diccionario de la RAE, pero la inclusión del prefijo *re-* nos permite afirmar que el término hace referencia a volver a significar.

La idea de resignificación suele utilizarse para nombrar al hecho de darle una nueva significación a un acontecimiento, conducta, objeto o incluso tradiciones, es decir que la resignificación supone otorgar un valor o un sentido diferente a algo.

## **Reconstrucción**

El concepto de reconstrucción, en este caso, está vinculado a recuperar un valor cultural ancestral; inmaterial, que se ha perdido. Por otra parte, es el proceso que consiste en evocar recuerdos y tratar de reunirlos para completar un concepto o el conocimiento de un hecho.

## **Memoria Cultural**

La memoria cultural es un concepto social que representa la preservación identitaria dentro de una cultura. Las dimensiones discurredas en torno a estas cuestiones permiten la comprensión de la memoria cultural conformadas por las identidades de los pueblos, mediante fiestas, ceremonias, ritos, interacciones sociales, costumbres, hábitos, tradiciones, valores, convicciones, asociados de una representación colectiva perdurable ante el paso de los tiempos. La memoria cultural es construcción y afirmación de la identidad, de modo que se refleja en los procesos de asimilación y distinción de particularidades propias a un grupo o territorio. (Medina Pérez, 2012)

## **Urbanización**

Es el proceso de crecimiento de las ciudades, su desarrollo. Se refiere también a la construcción de una zona originariamente de tipo rural y está asociado al natural crecimiento de los núcleos urbanos. Éstos tienen una población con una alta densidad y el gran número de habitantes origina la necesidad de crear nuevas zonas que tenían un carácter rural. Crear una urbanización supone la puesta en marcha de grandes infraestructuras: canalización de agua, electricidad, asfaltado de calles, parques y, en definitiva, toda una serie de zonas y servicios para que la población pueda asentarse con normalidad. Generalmente se sitúan en las afueras de las ciudades y forman núcleos residenciales. Su ubicación tiene una singularidad: la relativa proximidad con el centro de la ciudad y una cierta autonomía administrativa, social y económica. (Bernardi, 2009)

La formación de esta modalidad de infraestructura resuelve parcialmente las necesidades demográficas. Al mismo tiempo, crean nuevas fuentes de riqueza, no sólo por la construcción de las mismas, sino también por la actividad económica que se genera.

En el Cabildo de Suba, es relatado por los más ancianos que la ciudad llegó a ellos y no ellos a la ciudad, por lo cual sus territorios se usaron para la construcción de vivienda, lo cual generó un cambio en el sistema auto-sostenible que manejaban los muiscas de la zona (como los cultivos propios y el trueque) ya que los que trabajaban en el campo ahora trabajaban en la construcción, pasando de ser campesinos a ciudadanos.

## **Aculturación**

Se refiere al proceso por el cual el contacto continuo o intermitente entre dos o más grupos de culturas diferentes afecta mutuamente las respuestas culturales de cada uno de éstos. Es el resultado de un proceso en el cual una persona o una comunidad adquieren una nueva cultura, generalmente a expensas de la cultura propia y de forma involuntaria. (Ruiz, 2006)

En la aculturación intervienen diferentes niveles de pérdida, conservación, dominio, resistencia, soporte, alteración y adaptación de las culturas nativas tras el contacto culturalmente. En tiempos más recientes, el término también se ha aplicado a la adquisición de la cultura nativa por parte de los niños desde la infancia en la propia causa.

Una de las principales causas externas tradicionales ha sido la colonización, y recientemente los procesos de urbanización, la globalización y el auge tecnológico que está ligado a nuevos medios de trasgresión cultural a través de la información como internet.

## **Sincretismo**

Éste concepto se refiere a la unión de dos o más rasgos culturales, un intento de conciliar doctrinas distintas (Espinosa, 2012). Comúnmente se entiende que estas uniones no guardan una coherencia sustancial. También se utiliza en alusión a la cultura o la religión para resaltar su carácter de fusión y asimilación de elementos diferentes.

En éste caso el sincretismo se presenta en dos etapas en la Cultura Muisca, la primera es el choque religioso impuesto por los españoles, que obliga a los indígenas a seguir adorando a sus dioses y semidioses a través de las figuras de adoración impuestas, que con el tiempo se adaptaron para ello. La otra etapa es la moderna, en la actualidad la globalización y la tecnología hacen inevitable el sincretismo de los individuos, sobretodo en una comunidad que está buscando recuperar sus tradiciones y que en el proceso se relaciona migrantes de todas las regiones del país y además se relacionan y dan a conocer sus avances a través de redes sociales.

## **Transculturación**

El término transculturación lo ideó Fernando Ortiz con el fin de clasificar el estudio del contacto cultural entre grupos socioculturales diferentes. Ortiz propuso la adopción de este término para reemplazar los conceptos aculturación y desculturación que describían la transferencia de cultura realizada de una manera reduccionista, imaginada desde la matriz de los intereses de la metrópoli.

El diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, define a este término como:

*"Recepción por un pueblo o grupo social de formas de cultura procedentes de otro, que*



*sustituyen de un modo más o menos completo a las propias".* Se entiende así que la transculturación es un proceso a través del cual una cultura acoge rasgos de otra, hasta, paulatinamente, culminar en una aculturación.

En la actualidad el proceso de transculturación se da cada vez con más fuerza gracias a los intercambios culturales que se generan en un mundo globalizado, donde a la cotidianidad de un individuo entran productos de diferentes nacionalidades, e interactúa con diferentes culturas a través de su entorno real o virtual. En algunos miembros del Cabildo, sobretodos los niños y jóvenes, reflejan en su personalidad y costumbres como éste fenómeno se les ha impuesto, pero aun así en algunas familias prima el orgullo indígena y el interés en preservar algunas tradiciones dentro de su entorno actual.

### ***Culturas Híbridas, Néstor García Canclini***

Culturas Híbridas es un concepto que refiere a una especie de reestructuración societal y como un tipo de movimiento social transitorio. García Canclini interpreta la hibridación cultural como *“una interpretación útil de las relaciones de significado que se han reconstruido a través de la mezcla”*. Con frecuencia, el proceso de hibridación surge del intento de reconvertir un patrimonio para reinsertarlo en nuevas condiciones de producción y mercado. (García Canclini, 1997)

La hibridación cultural en los miembros del Cabildo se refleja de diferentes maneras, en la mayoría hay una relación católico-muisca en la que la religión profesada se relaciona mucho con los mitos y con las tradiciones espirituales, las cuales a mediados de siglo pasado estaban fuertemente arraigadas en la comunidad, ya que eran comunes dentro de la zona, en aquel

entonces la mayoría era bosque virgen, la aparición de personajes míticos o la práctica de tradiciones relacionadas con el nacimiento o los solsticios. Ya en la actualidad es común encontrar que por el proceso de reconstrucción cultural algunos miembros practican tanto tradiciones como religiosidad muisca y a otros más que enfocarse en las creencias, se enfocan en la recuperación de tradiciones ancestrales como el tejido y la medicina.

### ***De los medios a las mediaciones, Jesús Martín-Barbero***

Jesús Martín-Barbero es un filósofo hispano-colombiano, con estudios de antropología y semiología, es un experto en cultura y medios de comunicación que ha producido importantes síntesis teóricas en Latinoamérica acerca de la posmodernidad.

Se concentra en estudiar los fenómenos de la postmodernidad en Latinoamérica, evalúa y examina la globalización y los medios, y la relación de éstos con la cultura, desde la semiología. En *De los medios a las mediaciones* (Martín-Barbero, 1987) se refiere a la literatura *entre lo oral y escrito* ausente por completo de las bibliotecas y las librerías de su tiempo, fue sin embargo la que le hizo posible a las clases populares el tránsito de lo oral a lo escrito, y en la que se produce la transformación de lo folklórico en popular, refiriéndose a la literatura con estructura oral, representativa de historias autóctonas y de vivencias típicas de las regiones colombianas. Más adelante también hace referencia a cómo en Colombia el fenómeno de las artesanías es el reflejo de una errónea búsqueda de identidad en la que se reconoce sólo una parte de la cultura ancestral-precolombina, aquella tipo “exportación”, y se deja a un lado lo más importante, la herencia de tradiciones, costumbres y creencias, cosmovisiones ancestrales que son un legado que se va perdiendo.

Algunos de los miembros del Cabildo, en especial los que lideran los procesos de recuperación y reconstrucción de identidad, alegan el sentido idealizado que dan los medios sobre la cultura muisca, alegando que se refleja al indígena como un *chamán* que mantiene en conexión con la “pacha mama”, dejando de un lado la riqueza cultural de sus historias, su cosmovisión, su espiritualidad, pero también de su conocimiento de las plantas para la medicina, el tejido o su estructura social.

## Marco histórico

El territorio que hoy en día se conoce como Colombia, era habitado por diferentes etnias de indígenas, entre ellos los Muisca; su territorio estaba ubicado en la región andina central de la cordillera Oriental, su extensión cubría las cuencas y valles del río Bogotá hasta Tenjo, del río Negro hasta Quetame, el Guavio hasta Gachalá, de Garagoa hasta Somondoco, de Chicamocha hasta Soatá y del río Suárez hasta Vélez. Estas zonas poseen diferente clima y fauna que eran aprovechados de la mejor manera. (Martinez, 2001)

Centro América es el lugar originario de las tribus descendientes del macrolenguaje chibcha; el grupo ubicado en la región andina central de la cordillera oriental de habla chibcha se conoce como muisca, su existencia está calculada aproximadamente desde el 545 A.C. hasta 1537 D.C cuando ocurrió la conquista española. Aunque hoy en día aún quedan muchos raizales “descendientes” de los Muisca” que habitan en los cabildos ubicados en toda Colombia. (Caldas, 2001)

Esta etnia contaba con una organización social a nivel territorial y política que incluía niveles de jerarquía respetados y bien definidos; en el altiplano cundiboyacense existía una unidad político-administrativa conocida como la Confederación Muisca en la que cada zona era regulada por un cacique o *psihipcua*, él contaba con su propia autonomía pero subordinado a uno de más alto rango. En la zona de Boyacá el que gobernaba era el Zaque y en la Sabana de Bogotá el Zipa. Estos eran los rangos más altos entre *psihipcuas*; los *pregoneros* eran los encargados de divulgar las decisiones de los altos mandos, los *Ubsaques* que eran los nobles, y los *Güechas* o guerreros, quienes se encargaban de la protección y defensa de las fronteras y la comunidad. Los *Jeques*, o *Chyquiys*, eran los sacerdotes, los encargados de salvaguardar las culturas y tradiciones, además

de ser los portadores del conocimiento sagrado y ser sanadores. Los Mojanos eran *Chyquiys* con un grado mayor de conocimiento. (Londoño L, 1998)

Los Muisca fueron expertos en trabajar la tierra, sembraban maíz, papa, coca y algodón. Este último era muy importante ya que era la materia prima para elaborar los tejidos. Fue una etnia que se caracterizó por la elaboración de textiles, particularmente para vestimenta, entre otros usos. Estas prendas eran elaboradas artesanalmente en telares, ruecas y con agujas de hueso usando pigmentos vegetales para pintar las telas. En el caso de la indumentaria, usaban mantas en forma de trajes ajustados con nudos o con alfileres de oro o de cobre, ponchos o ruanas y se cubrían la cabeza con gorros de lana o de piel de animales de tigres u osos. Se le otorgaban significados de acuerdo a los eventos; Por ejemplo, se usaban mantas de color rojo en las ceremonias funerales; en éstas se envolvía al difunto en mantas que eran pintadas con figuras geométricas con carácter simbólico de la cultura.

La alfarería fue otra labor que los identificó, se elaboraba en los lugares cercanos a las fuentes de sal creando objetos con usos cotidianos, religiosos, rituales o para ofrendar a los distintos dioses naturales en los que ellos creían como: *Chiminichagua conocido como el dios creador, Bachue, la madre de la humanidad y diosa de las legumbres, Bochica, héroe civilizador, el sol representa a Xué, la luna hace referencia a Chía, el arco iris representa a Cuchaviva.* (Colombia.com, 2001)

La cultura Muisca tuvo un gran desarrollo en la orfebrería, fabricaron figurillas y objetos de adorno, como diademas, collares, narigueras, tiaras, pulseras, pectorales o chagualas, máscaras, varas de mando, bandejas para yopo y los famosos tunjos decorados con hilos de oro y, en general, figuras antropomorfas y zoomorfas planas, la figura más usada era la de las aves como

la águila o el papagayo. Estos instrumentos de oro eran usados en ceremonias rituales en donde se utilizaba mucho el oro. (Gauta, s.f.)

El oro era de gran importancia para ellos. Era utilizado en sus rituales y se creía que los sacerdotes o *Chyquiys* y las divinidades eran expertos en el manejo de este, podían trasportarse por medio del mismo. Los muisca obtenían el oro, por medio del trueque entre otras tribus vecinas cambiándolo por esmeraldas, mantas y algodón. (Carrillo T. , 1997)

En cuanto a su religión esta etnia se caracterizó por la cercanía y relación que tenían con la naturaleza, atribuyéndole sus cualidades a las divinidades como *Bachué*, Bochica, *Chibchacum*, *Fo*, *Huitaca*, entre muchos otros, estos seres explicaban los fenómenos naturales y el origen del universo como el mito de *Chiminigagua*, que fue el creador de todo el universo, de la oscuridad absoluta y la luz que nacía de su seno.

En 1537 los conquistadores españoles llegaron al altiplano cundiboyacense, encontrándose con la victoria del Zipa de Bogotá y la derrota de Guatavita dejando una gran cantidad de muertos, el Zaque de tunja reacciono y entre todos llegaron a un acuerdo para afrontar la llegada de los españoles, pero de igual manera los conquistadores aprovecharon el momento de desequilibrio e impusieron su fuerza logrando la conquista del pueblo Muisca.

Los conquistadores pasaron por Engativá, Usaquén, Teusaca y Guasca quedando asombrados por la cantidad de naturales allí encontrados, luego pasaron a Guatavita; Siendo considerados como Dioses por los Muisca, Jiménez de Quesada relata en su crónica que los llamaban *Usachies*, o hijos del sol y la luna. Todo fue una gran coincidencia ya que los españoles llegaron en fechas importantes como a mediados de marzo que se celebraba el equinoccio y coincidentalmente pasaban por Guachetá en su ruta siguió coincidiendo con el solsticio en la cosmología Chibcha.

Después de someter a los indígenas y saquear la riqueza de oro y esmeraldas y otros minerales, Gonzalo Jiménez de Quesada fundó Bogotá el 06 de Agosto de 1538, aunque la fundación jurídica fue realizada el 29 de Abril de 1539 (Caldas, 2001); los españoles se repartieron entre ellos numerosas hectáreas de tierras conformando las primeras haciendas, estas con el paso de los años se fueron dividiendo hasta llegar al punto de volverse parte de la misma ciudad.

A mediados del siglo XVI los conquistadores empezaron a sujetar los cacicazgos muisca a su sistema de encomienda, Muchos indígenas pertenecientes a los cacicazgos prefirieron aliarse a los conquistadores, aunque el cacique o Zipa de Bogotá opuso resistencia muchos de sus seguidores prefirieron rendirse y someterse a los europeos; el cacique de Suba fue el primero en ser bautizado según se relata en el libro El Carnero (Fryle, 1613)

El sistema de encomienda impuesto por los conquistadores se trataba de un impuesto que todo indígena mayor de 14 años debía entregar cada tres meses un cascabel lleno de oro y una arroba de algodón. Estos pueblos eran conquistados bajo los nombres de reyes católicos.

Este sistema de encomienda les ofrecieron algunos “beneficios” a los Muisca como restauración de sus resguardos con su propia autonomía dentro de ellos, manteniendo vivas sus costumbres culturales, respondiendo al interés europeo; sin embargo estas tierras fueron pasando de dueño en dueño dividiéndose, con el pasar del tiempo los jesuitas eran los que mayor terreno poseían en suba en el momento de su expulsión estos terrenos fueron hurtados por la manipulación de documentos mal intencionados quedando en manos de familias pudientes. (hispanica, 2005)

El gobierno y la iglesia no estaban de acuerdo con las prácticas culturales de los Muisca así que ejercieron una enorme presión para que abandonaran su cultura considerándola diabólica, según se dice en la plaza central de Suba había una piedra en donde se castigaban a los indígenas por

no comulgar o los que eran sorprendidos practicando rituales muisca; esta piedra fue retirada a mediados del siglo XX. (Gutiérrez, 2006)

En el periodo republicano luego que Colombia consigue su independencia, el Gobierno Nacional decreta en el año 1852 ordenar y dividir los resguardos indígenas en los que se encontraban los de la sabana de Bogotá, entre ellos el cerro de Suba. Ocasionalmente que los muisca perdieran completamente sus tierras que quedaron en manos de familias pudientes que aprovechándose de cuestiones legales y hurtaron tierras pertenecientes a los muisca.

El indio era visto como un ser inferior y los criollos descendientes blancos querían mantener la estructura social que se tenía “europea”; la ciudad implemento una plan de desindigenización en la ciudad, junto con la expropiación de tierras y el crecimiento de la población; los Muisca fueron perdiendo su identidad cada vez más, hasta llegar el punto de que la sociedad creía que los Muisca estaban extintos, pero la realidad es que los descendientes de esta etnia pasaban por la re culturización y el abandono de una ciudad que les había dado la espalda. (andino, 1997)

A mediados del siglo XX inicia la industrialización del campo en cuanto a la producción agrícola y ganadera. Las comunidades indígenas se fueron desarticulando a la vez que el proceso de mestizaje fue creciendo estos factores influyeron en la pérdida cultural al igual que la imposición de la religión católica, ocasiono un híbrido de las creencias, atribuyendo las cualidades de los dioses muisca a la de divinidades católicas, ya que eran castigados si eran sorprendidos haciendo rituales indígenas.

Debido al crecimiento que ocurrió en Bogotá, fue absorbiendo los lugares a su alrededor y con ellos las personas y comunidades Muisca que allí habitaban “Suba, Engativá, Fontibón, Bosa, Chía, Cota” en los últimos 30 años estas localidades se han visto con altos índices de urbanización, en donde sus habitantes se dedican a labores urbanísticas o campestres;



contribuyendo a los factores socioeconómicos que han llevado a la crisis de identidad que se tiene.

En 1954 Bogotá absorbió al municipio de Suba, esto generó grandes cambios como la diversidad étnica, la invasión de tierras y la expansión urbanística; contribuyendo a la extinción de los resguardos en Suba y Bosa aun así el pueblo Muisca no desapareció y siguió adelante con los valores e identidad con la que sus antepasados los habían enseñado.

En el año 1991 la constitución política reconoce legalmente al movimiento indigenista Raizales de Suba, en este mismo año suba es categorizada como la localidad N° 11 de la ciudad de Bogotá.

Actualmente en el Cabildo Muisca de Suba habitan aproximadamente 5000 miembros, no poseen personería jurídica ya que en como se dijo anteriormente perdieron sus tierras, hoy en día se trabaja por la recuperación de algunas de ellas y mantener viva la cultura Muisca. (Cabildo Indígena Muisca de Suba, 2007)

## **Marco legal**

Estas leyes que se han llevado a cabo son de gran importancia en todo el país y en la investigación específicamente ya que con él se busca la recuperación cultural de los muisca de suba y lo más importante es restablecer los territorios sagrados que ellos habitan ancestralmente de esta manera se les están dando a los distintos pueblos el lugar y derecho que ellos se merecen. Por medio de estas leyes la Comunidad Muisca de Suba puede luchar con estos medios gubernamentales para pedir legalmente que se les devuelvan los territorios que han perdido y junto con el aporte gráfico que resultará de la investigación, empezar a reconstruir las memorias del pueblo Muisca de Suba recuperando sus tradiciones y dándole a conocer a la ciudad en general para que reconozca que ésta cultura está aún viva y activa.

### **Protección Jurídica para los territorios indígenas**

Es el respeto a la Ley de Origen y el Derecho Mayor o Derecho Propio, que representan el fundamento de vida y gobernanza de los pueblos indígenas.

Este decreto se llevó a cabo el día 18 de octubre de 2014 por el ministro de interior Juan Fernando Cristo, en el Consejo Extraordinario del Consejo Regional Indígena del Cauca que se realiza en Piendamó; con el fin de brindar protección y seguridad a los pueblos indígenas y sus territorios ancestrales en donde ellos aun habitan. (radiosantafe, 2014)

- Artículo 7 y 8: el estado tiene como deber la protección de la diversidad étnica del territorio colombiano.

- Ley 160 de 1994: el gobierno nacional está en la obligación de dotar de tierras a las diferentes etnias para su asentamiento y desarrollo. ( Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, 2014)
- Convenio 169 de la OIT reconoce los derechos humanos de los pueblos indígenas y tribales. (ilo.org, 27)
- Autonomía Indígena: esta ley estuvo en espera de ser aprobada hace aproximadamente hace 23 años y se trata de reconocer a los pueblos indígenas como una organización político administrativa, otorgándole derechos como competencias y funciones públicas a través de los sistemas de salud y educación.

El ministro de interior Juan Fernando Cristo afirmo abrir las puertas para que los mismos pueblos hicieran uso de los recursos asignados para salud, educación y agua potable sin hacer uso de intermediarios.

Este decreto contiene 99 artículos y IV títulos, los principales fundamentos que abarca son:

- Autonomía y libre autodeterminación: hace referencia a la ley de origen, les permite determinar sus propias instituciones y autoridades de gobierno, ejercer funciones jurisdiccionales, culturales políticas y administrativas, también les da el derecho sobre sus propiedades y sus territorios.
- Identidad cultural: se reconocen a los pueblos según su cosmovisión, como principio para entender el orden de la vida la naturaleza y establecer las normas dentro de la misma.
- Reconocimiento de la diversidad étnica y cultural: es el respeto y tolerancia que se les da a todas los distintas formas de vida y sistemas de comprensión del mundo, sin

- importar su lenguaje , valores, formas de comunicación, creencias, actitudes y conocimientos; con el fin de fortalecer la existencia de cada uno de ellos.
- Territorialidad: es el principio del que de cada uno de los pueblos, identifica sus creencias religiosas, culturales, políticas y económicas; forma para de cada uno de sus habitantes y es el respeto que se le da a cada uno de estos sitios por parte de ellos.
  - Integralidad: hace referencia al proceso y armonía de los seres de la naturaleza y los pueblos indígenas garantizando un desarrollo de vida.
  - Universalidad: todos los pueblos indígenas tienen acceso a los derechos que en este decreto se garantizan por el gobierno nacional.
  - Coordinación: el funcionamiento adecuado de este decreto, cumpliendo con las funciones pactadas se hará de manera coordinada, concurrente y subsidiaria.

Aunque por otra parte esta ley puede ser perjudicial en algunas zonas en donde se presente interculturalidad, muchas de estas personas piensan y afirman que el fin de esta norma es dividir los pueblos indígenas como siempre lo ha intentado el gobierno, ya que en los lugares donde los distintos pueblos ocupan territorios en común se podrían formar enfrentamientos por dichos terrenos. (laotraorilla, 2014)

### **Derechos de Autor**

- Ley 23 de 1982: esta ley consta de XIX capítulos y 260 artículos, esta norma dicta el funcionamiento de los derechos de autor sobre obras literarias, científicas, artísticas, intérpretes o ejecutantes, productores de programas y organismos de radio difusión, dándoles protección a este tipo de obras.

- Los derechos de autor recaen en elementos de expresión tales como:

*Libros, folletos y otros escritos; las conferencias, alocuciones, sermones y otras obras de la misma naturaleza; las obras dramáticas o dramático-musicales; las obras coreográficas y las pantomimas; las composiciones musicales con letra o sin ella; las obras cinematográficas, a las cuales se asimilan las obras expresadas por procedimiento análogo a la cinematografía, inclusive los videogramas; las obras de dibujo, pintura, arquitectura, escultura, grabado, litografía; las obras fotográficas o las cuales se asimilan las expresadas por procedimiento análogo a la fotografía; las obras de arte aplicadas; las ilustraciones, mapas, planos croquis y obras plásticas relativas a la geografía, a la topografía, a la arquitectura o a las ciencias y, en fin, toda producción del dominio científico, literario o artístico que pueda reproducirse, o definirse por cualquier forma de impresión o de reproducción, por fonografía, radiotelefonía o cualquier otro medio conocido o por conocer. (Alcaldía de Bogotá, 2001)*

- Ley 44 de 1993 (febrero 5) por la cual se modifica y adiciona la ley 23 de 1982 y se modifica la ley 29 de 1994: esta ley consta de V capítulos y 70 artículos, los cuales dictan la forma de actuar para empleados y funcionarios públicos y personas naturales; teniendo en cuenta el tiempo que durara los derechos de autor después de la muerte.

Si es una persona natural la protección será durante el tiempo de vida y 80 años después de su muerte; si es una persona jurídica el término de protección será de cincuenta años, contados a partir del último día del año en que se tuvo lugar la interpretación o ejecución. (Alcaldía de Bogotá, 2001)

- Decreto 1474 de 2002 (julio 15) por el cual se promulga el tratado de la OMPI, Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, sobre derechos de autor (WCT), adoptado en Ginebra, el veinte (20) de Diciembre de mil novecientos noventa y seis (1996). (Alcaldía de Bogotá, 2002)

## **Propuesta Gráfica**

La intención del proyecto es reforzar, a través del diseño gráfico y la fotografía, el proceso de recuperación cultural que lleva a cabo el Cabildo Muisca Indígena de Suba dentro de su comunidad y su región.

Dentro de la comunidad se ve reflejada la importancia que ven los jóvenes en rescatar su cultura y en darse a conocer como indígenas a la sociedad. En el Cabildo se están rescatando tradiciones ancestrales como celebraciones religiosas o festividades y gestiones políticas para recuperar territorios sagrados. Pero también hay que hacer énfasis en la apropiación de elementos y objetos que son de uso cotidiano como la vestimenta, los accesorios o utensilios de cocina; sobre todo en los miembros más jóvenes del Cabildo, en quienes se refleja más fuertemente la hibridación de diferentes entornos culturales, donde se enfrentan las creencias y tradiciones, que sus padres y madres están recuperando e inculcando, contra aspectos relacionados a la comunicación a través de nuevas tecnologías y a la ya impuesta urbanización.

Para trabajar en el presente trabajo, el grupo investigativo se contactó con dos jóvenes líderes del Cabildo en actividades culturales y en el proceso de reconstrucción cultural, Iván Niviayo y Wilmer Talero, los cuales a partir de talleres, celebraciones, marchas y actividades han logrado despertar en su comunidad y en los más jóvenes el interés por su propia cultura y por demostrar el orgullo de ser indígenas. Ellos en múltiples conversaciones nos comentaban lo importante que es reflejar la cultura a través de los mayores, los ancianos, quienes son sabedores medicinales, quienes tienen múltiples historias de su cultura y quienes tienen una relación más cercana con la tierra, a la que han pertenecido sus padres y los padres de sus padres.

A partir de la investigación sobre la cultura Muisca y la observación en el cabildo de algunas ceremonias, se nota el interés que tienen algunos mayores por heredar sus conocimientos, es decir, la relación que más fuerte se da y que más aportaría a la reconstrucción cultural es la de abuelo-nieto debido a que en los niños, niñas y adolescentes se manifiesta un interés por el conocimiento de su cultura y sus tradiciones, están ávidos de escuchar historias, de aprender a tener una relación espiritual más cercana con la tierra y también aprender sobre el tejido o la medicina. En la actualidad existe un jardín infantil en la zona de Suba exclusivo para niños muisca, esto y la relación con sus abuelas fortalece los lazos con su cultura ancestral, por otro lado los mayores hacen uso de tecnologías audiovisuales y de redes sociales para crear y compartir contenido generado a partir de las experiencias que están viviendo dentro de su comunidad, aportando desde sus capacidades e intereses a que se conozca también desde otros espacios como va poco a poco fortaleciéndose la relación de afecto y el interés por la reconstrucción cultural.

De igual manera hay conflictos de intereses dentro de la administración del cabildo, por lo cual estos procesos que podrían ser más fuertes y efectivos a veces no se realizan por el desinterés o la falta de recursos dentro de la misma entidad sobre todo cuando quieren intervenir agentes ajenos a la comunidad (como es el caso de los investigadores del presente proyecto), lo cual dificulta el desarrollo de éste proceso.

Sin embargo, es claro y fuerte el interés de algunos abuelos de reivindicar el orgullo indígena Muisca, que les profesan a sus hijos y nietos, como el caso de la abuela Marta Nivia, a la cual llegamos por medio de Wilmer Talero. La abuela nos relató cómo era la vida en la zona antes de la llegada de la urbanización, de las tradiciones que seguían su madre y su abuela y de que de sus ocho hermanos, ella es la que más está comprometida y más refleja el orgullo de su ascendencia



y de su cultura. Como miembro activo del cabildo, la abuela Nivia busca aportar a los jóvenes sus conocimientos de la naturaleza y del tejido, por lo cual hace talleres y tiene contacto permanente con las actividades que realizan para fortalecer la apropiación hacia la tradición Muisca, igualmente desde su casa se esfuerza por inculcar en sus nietos y nietas el orgullo de llevar sangre indígena. Es por ello que ratifica que los jóvenes sean quienes lideren este proceso de reconstrucción cultural y a través de la palabra les muestra la gran variedad cultural que tienen y que les pertenece, que vale lo suficiente para recuperar y fortalecer.

De tal manera se confirma que la relación entre los abuelos y los jóvenes es la que más permite que el proceso de reconstrucción se siga dando. Es por ello que se concluye que los retratos sean de los abuelos con elementos de identidad ancestral, manifestándose por medio de la fotografía una exaltación de la cultura a través del sujeto (el abuelo o abuela indígena muisca) y el objeto (elementos de uso cotidiano como la vestimenta, utensilios de cocina o elementos usados en las festividades y ritos).

## **Diseño Metodológico**

El presente proyecto pretende, a través de la comunicación gráfica, reforzar el proceso de reconstrucción cultural que está llevando a cabo el Cabildo Muisca de Suba, por ello el enfoque de la investigación está ligado a lo cualitativo, ya que se busca el reconocimiento de la identidad a partir de elementos que son propios de la cultura que hacen parte de la cotidianidad como lo son la vestimenta o los accesorios. Se pretende entonces a partir de entrevistas, observación y participación en las actividades de la comunidad, identificar los distintos elementos de identidad cultural que más arraigados están en su cotidianidad para, a partir de una propuesta gráfica, realzar su valor simbólico e identitario y generar una apropiación de los mismos en los miembros más jóvenes del cabildo. De esta forma reforzar y exaltar todo un contexto cultural que define a los indígenas pertenecientes al Cabildo Muisca de Suba gracias a la participación de miembros del mismo en el proyecto, lo cual proporciona un valor aún más alto de asertividad al momento de representar aquellos elementos identitarios que los caracteriza como cultura.

### **Paradigma y enfoque de la investigación**

El enfoque de la investigación cualitativa, que recoge los discursos completos de los sujetos, para proceder luego a su interpretación, analizando las relaciones de significado; le da a éste proyecto la riqueza de poder trabajar a partir de la experiencia, de la palabra otorgada por el sujeto de estudio y de que ésta palabra pueda ser representada en la fotografía, la cual se reforzará con una campaña de intervención urbana (a partir de las mismas fotografías), que más

que reflejar las necesidades o problemas de los miembros del cabildo, reflejarán lo que son ellos, su identidad, su comunidad, el fruto de su reconstrucción cultural.

El enfoque cualitativo nos proporciona una idea gráfica más clara de lo que podrá ser a manera visual una reproducción material de diferentes elementos que constituyen de forma global todo un contexto ancestral arraigado a las costumbres de la cultura Muisca de Suba desde la participación y representación de los miembros del Cabildo que están comprometidos con el proceso de reconstrucción. Desde luego toda una simbología que a partir de conversaciones logradas con diferentes personas que nos comparten sus memorias nos permite adentrarnos más al sentir de sus historias de vida y, claro, la de sus ancestros.

### **Tipo de investigación**

Para lograr respuestas claves en el proceso investigativo que permitan responder las preguntas formuladas y llegar a la realización e implementación eficaz, se opta el tipo de investigación descriptiva. Como objetivo la investigación descriptiva consiste en lograr determinar las situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción de las actividades, objetos, procesos y personas, en este caso la comunidad del Cabildo Muisca de Suba, trabajando con los relatos de los ancianos. Éste tipo de investigación permite la predicción e identificación de las relaciones que existen entre los miembros del Cabildo y la relación de los mismos con los objetos de identidad ancestral que son parte de su cultura. La información recolectada plantea entonces la base del proyecto, la información necesaria para entender y dar solución a las necesidades de identidad en la comunidad.

La investigación descriptiva permite crear una empatía donde crear un dialogo casi familiar es la forma más respetuosa y asertiva de poder crear lazos más confiables con los miembros del cabildo Indígena de Suba; siendo así el desarrollo de la recolección de información, la investigación y la realización de las piezas gráficas, las fotografías, el más completo y congruente posible.

En el desarrollo se dio la oportunidad de recolectar a partir de entrevistas con la comunidad la selección de datos e historias que fueron clave para el desarrollo de la reconstrucción de aquellos elementos que quizá se daban por olvidados, pero partiendo de que algunos abuelos del cabildo resguardaban esas costumbres se pudo evocar imaginarios eventuales por medio de sus testimonios, enriqueciendo aún más el desarrollo de la investigación.

Debido a la falta de interés del Cabildo y de varios abuelos muy allegados al mismo, la participación para entrevistas fue mínima, ya que sólo se logró entrevistar a una abuela, Marta Nivia, quien aportó mucho al proyecto desde su vivencia y pensamiento; y a dos jóvenes, Wilmer Talero e Iván Niviayo quienes son miembros activos del Cabildo y están comprometidos con el proceso de reconstrucción.

### **Métodos, técnicas e instrumentos**

- Observación: A partir de la observación de los ritos, tradiciones y demás actividades que realiza la comunidad cuando se reúne, y tomando nota y registro de las mismas, se puede cuál es la mejor manera de dar respuesta a la preguntas de investigación, y por consecuencia identificar la mejor manera de cumplir los objetivos planteados.
- Entrevista cualitativa: el propósito de la entrevista es conocer en detalle lo que piensa o siente los miembros del Cabildo sobre su situación de identidad, y de cómo ésta se refleja

a través de su vestimenta. Al tener información específica y entablar una relación cercana y directa con el sujeto de estudio se logra también la intervención de ellos en el proceso y en resultado final de la investigación, haciendo preguntas abiertas que aportaran a los objetivos del presente proyecto y su investigación.

Para formular la entrevista a los abuelos se plantea un no estructurada, en la cual se realiza una lista de temas sobre los que se quiere hablar en la entrevista y se va hablando de los mismos de manera fluida, generando una conversación que se da sin una estructura formal de antemano, de ésta manera se realizó la entrevista a la abuela Marta Nivia, para el caso de los jóvenes Wilmer e Iván se realizó una entrevista con preguntas abiertas.

- Investigación Acción Participativa: Como método de estudio y acción de tipo se obtienen resultados útiles para dar mejor solución a las preguntas formuladas y a los objetivos planteados, basando la investigación en la participación de los miembros del Cabildo involucrados en el proyecto. Se convierten los mismos protagonistas de la investigación, controlando e interactuando a lo largo del proceso investigativo.

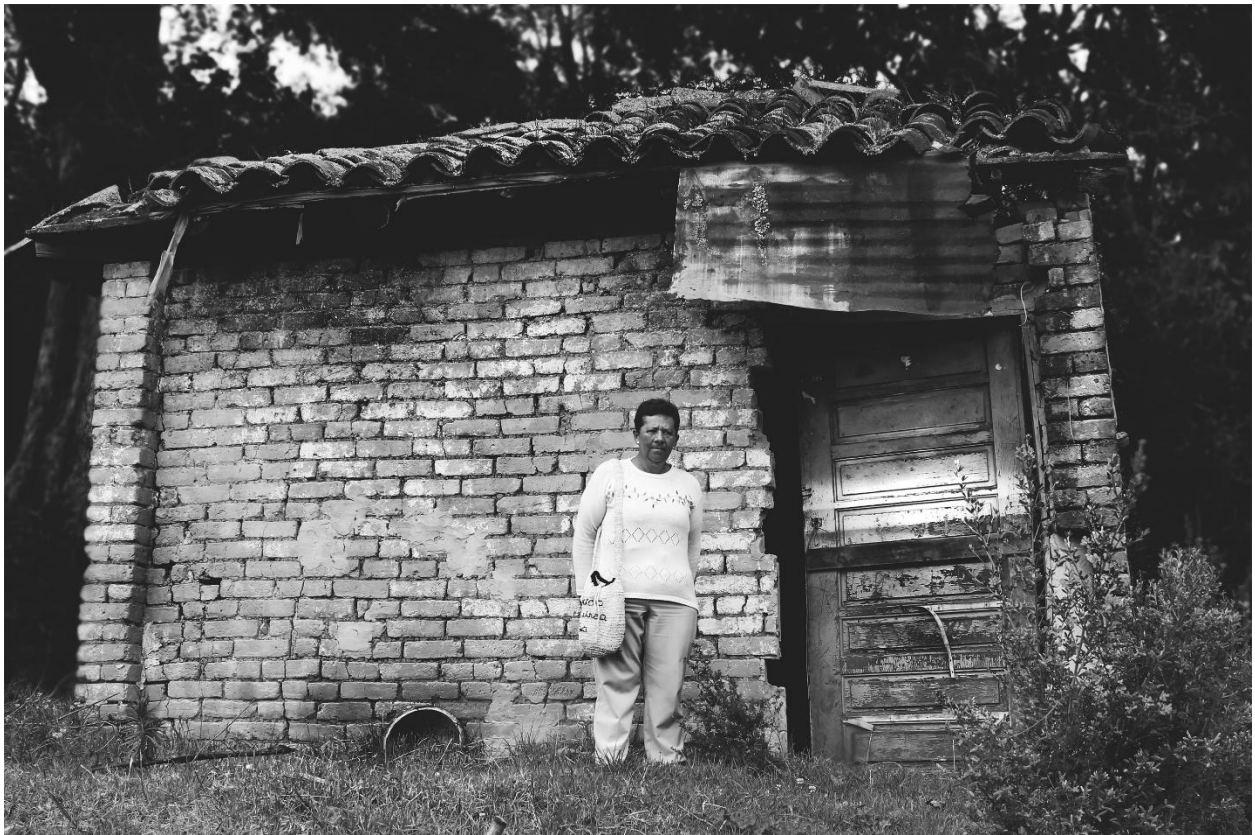
## **Prototipo**

El retrato fotográfico pretende, de un modo tal vez romántico, “capturar la esencia, el alma del individuo retratado”, en el caso de éste proyecto no es ajena esa definición, ya que el objetivo es definir al retratado a partir de su esencia Muisca, pero además se pretende reforzar su carácter identitario con el uso de elementos ancestrales de identidad que de una manera u otra hacen parte de su ser y de su esencia, de su alma. Al combinar estos dos aspectos, el sujeto y el objeto, se pretende exaltar a los dos para llegar a un mismo fin, reforzar los lazos de los miembros del cabildo con sus raíces para con ello aportar al proceso de reconstrucción cultural que se está adelantando.

Es así como gracias al apoyo de la abuela Martha Nivia que se lograron los retratos de las abuelas en sus actividades cotidianas, reflejando el mismo proceso que se está reforzando, el de la reconstrucción cultural; y así que la identidad cultural es algo que se va construyendo a partir de la participación de los jóvenes y la sabiduría de los ancianos, como lo expresan las abuelas y los jóvenes, proponiendo a partir del liderazgo y gestión de proyectos jóvenes, además del aprovechamiento de la tecnología , una nueva manera de aportar a las reconstrucción cultural de su pueblo.



*Ilustración 14. La abuela Blanca Nieves, sabedora indígena del Cabildo, realizando un ritual de cierre de sesión.*



*Ilustración 15. La abuela Martha Nivia llevó a los investigadores a algunos de los territorios sagrados del cerro donde hay bosques vírgenes, en la actualidad estos predios están siendo vendidos para de edificios de vivienda, destruyendo este bosque ancestral.*





*Ilustración 16. La abuela Martha Nivia abraza a Papá Árbol, un ente de sabiduría, un árbol de cientos de años que ha estado en ese lugar, que ha visto pasar por su lado cientos de indígenas de diferentes tiempos.*



*Ilustración 17. La abuela Martha Nivia no puede esconder su tristeza y desolación al ver que Papá Árbol y casi todo el bosque está cercado por los actuales dueños para en un futuro cercano empezar a construir, además actualmente es una zona peligrosa.*

## Recomendaciones y conclusiones

Durante el desarrollo de la investigación y en su etapa final se ratificó que la cultura Indígena Muisca de Suba representa un alto valor cultural en la edad moderna, para la ciudad de Bogotá y para el país.

En las etapas de observación y entrevistas, se logró evidenciar los tipos de usos que se le dan actualmente a los elementos de identidad ancestral. Por un lado, en los ritos, eventos culturales y talleres hay elementos distintivos como túnicas, coronas, vestidos tejidos, collares, entre otros que son propios de éstos espacios y que también comprenden parte de su cotidianidad; del otro lado están los utensilios de cocina como ollas de barro o accesorios como mochilas, ponchos entre otros que usan a diario y reflejan su origen indígena y campesino.

Si bien la calidad de vida de sus ancestros era seguramente mejor que la de ahora, como dice la abuela Martha Nivia “la ciudad llegó a nosotros, nosotros no llegamos a la ciudad” quizá una de las frases más solemnes de un miembro del cabildo quien definió en sus términos propios lo que la urbanización en un momento llegó a apropiarse del territorio y por consiguiente acabando con varias tradiciones relacionadas con la naturaleza debido a que se secaban los lagos y se talaban los bosques para edificar sobre zonas sagradas. Los indígenas tenían ya que adaptarse a la modernidad que trajo la ciudad.

Ya en la actualidad en la comunidad se evidencia la importancia que ven los jóvenes en rescatar su cultura y en darse a conocer como indígenas a la sociedad. En el Cabildo se están rescatando tradiciones ancestrales como celebraciones religiosas o festividades y gestiones políticas para recuperar territorios sagrados. Pero también hay que hacer énfasis en la apropiación de elementos y objetos que son de uso cotidiano como la vestimenta, los accesorios o utensilios de cocina;

sobre todo en los miembros más jóvenes del Cabildo, en quienes se refleja más fuertemente la hibridación de diferentes entornos culturales, donde se enfrentan las creencias y tradiciones, que sus padres y madres están recuperando e inculcando, contra aspectos relacionados a la comunicación a través de nuevas tecnologías y a la ya impuesta urbanización.

De igual manera hay conflictos de intereses dentro de la administración del cabildo, por lo cual estos procesos, que podrían ser más fuertes y efectivos; a veces no se realizan por el desinterés o la falta de recurso dentro de la misma entidad sobre todo cuando quieren intervenir agentes ajenos a la comunidad (como es el caso de los investigadores del presente proyecto), lo cual dificulta el desarrollo de éste proceso. Sin embargo, es claro y fuerte el interés de algunos abuelos de reivindicar el orgullo indígena muisca, que les profesan a sus hijos y nietos, como el caso de la abuela Marta Nivia, a diferencia de algunos que debido a los problemas con el cabildo presentan apatía hacia sus raíces ancestrales.

Se ratifica en los abuelos que sí se interesan por el proceso de reconstrucción cultural que los jóvenes son quienes deben liderar este proceso de reconstrucción cultural y a través de la palabra les dan a conocer la gran variedad cultural que tienen y que les pertenece, que vale lo suficiente para recuperar y fortalecer.

De tal manera se confirma que la relación entre los abuelos y los jóvenes es la que más permite que el proceso de reconstrucción se siga dando.

Es por ello que se concluye que los retratos sean de los abuelos con elementos de identidad ancestral, Los elementos identitarios y el proceso en el cual se pensó en una estrategia de comunicación que por medio de la fotografía se exaltara la cultura a través del sujeto (el abuelo o abuela indígena muisca) y el objeto (elementos de uso cotidiano como la vestimenta, utensilios de cocina o elementos usados en las festividades y ritos), en búsqueda de crear un sentido de

pertenencia por y para la comunidad fue toda una apuesta, apuesta que indudablemente enriqueció el propósito de la investigación, con un resultado de provecho para las próximas generaciones.

Con un resultado satisfactorio, tanto en el conocimiento obtenido (muy vasto por parte de los relatos de las abuelas y de la teoría con la que se fundamentó la investigación); como con el producto gráfico se logró dar un aporte, tal vez mínimo comparado con todo lo que hay en boca de jóvenes y ancianos para narrar y expresar a través de medios gráficos-audiovisuales; pero que abrió las puertas para la promoción e implementación de nuevos proyectos vinculados a semilleros de investigación y a estudiantes en general de diseño gráfico de la Fundación Universitaria del Área Andina que permitan aportar a ésta y otras comunidades a procesos de reconstrucción o fortalecimientos de la cultura a través de la comunicación visual.

## Referencias

- Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. (19 de noviembre de 2014). *leyes.info*. Obtenido de leyes.info: <http://www.leyex.info/leyes/Decreto2333de2014.htm>
- Alcaldía de Bogotá. (01 de 02 de 2001). *Alcaldía de Bogotá*. Obtenido de Alcaldía de Bogotá: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=3431>
- Alcaldía de Bogotá. (15 de 07 de 2002). *Alcaldía de Bogotá*. Obtenido de Alcaldía de Bogotá: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=6076#1>
- Andino, G. r. (1997). *Rincón de Suba. Del cacigazco a la ciudad*. Rincón de Suba. .
- Angel, M. H. (s.f.). *Biblioteca Luis Angel Arango*. Obtenido de Biblioteca Luis Angel Arango: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/revistas/credencial/agosto1993/agosto2.htm>
- Bernardi, R. B. (Agosto de 2009). *Estudios Históricos*. Obtenido de [http://www.estudioshistoricos.org/edicion\\_2/rosario\\_bottino.pdf](http://www.estudioshistoricos.org/edicion_2/rosario_bottino.pdf)
- Briceño, A. (2010). *Antonio Briceño*. Obtenido de <http://antoniobriceno.com/spanish/miranos.html>
- Bueno, G. (1996). El mito de la «identidad cultural» y la realidad de las esferas culturales. Las culturas objetivas como sistemas morfodinámicos. En G. Bueno, *El mito de la Cultura* (págs. 175-176). Barcelona: FGB.
- Cabildo Indígena Muisca de Suba. (02 de 12 de 2007). *Cabildo Indígena Muisca de Suba*. Obtenido de <http://cabildopatrimonio.blogspot.com/>

*Cabildo Indígena de Suba*. (02 de 12 de 2007). Obtenido de

<http://cabildopatrimonio.blogspot.com/>

Caldas, U. D. (01 de 02 de 2001). *udistrital*. Obtenido de udistrital:

<http://www.udistrital.edu.co/universidad/colombia/bogota/historia/>

Camargo, J. E. (2012). MOJANES EN SUBA: LA REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE UN MITO. BOGOTÁ, COLOMBIA, SIGLO XX. En J. E. Camargo, *MOJANES EN SUBA: LA REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE UN MITO. BOGOTÁ, COLOMBIA, SIGLO XX* (pág. 10). Bogotá.

Cárdenas, L. J. (2013). En L. J. Cárdenas, *Sentido y significado de las ocupaciones de las mujeres del Cabildo Indígena de Suba*. Bogotá.

Carrillo, M. T. (1997). *Luguiva*. Obtenido de Los caminos del agua:

<http://www.luguiva.net/invitados/detalle.aspx?id=29#>

Carrillo, T. (1997). *Los caminos del agua tradición oral de los raizales de la sabana de Bogotá*. Bogotá.

Colombia.com. (01 de 02 de 2001). *Colombia.com*. Obtenido de Muiscas:

<http://www.colombia.com/colombia-info/historia-de-colombia/culturas-doradas/muiscas/>

*Concepto.de*. (22 de Enero de 2014). Obtenido de <http://concepto.de/tradicion/>

D'Andrea, D. S. (21 de Octubre de 2014). *Comer, Viajar, Amar*. Obtenido de

<http://comerviajaramar.com/2014/10/21/odisea-fotografica-entre-remotas-tribus-amazonicas-el-espectacular-trabajo-de-sebastiao-salgado-fotos/>

*El Tiempo*. (7 de Febrero de 2014). Obtenido de

<http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-13464779>

Espinosa, M. M.–G. (22 de Febrero de 2012). *UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO* .

Obtenido de [http://bdigital.uncu.edu.ar/objetos\\_digitales/4640/trabajocatedra.pdf](http://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/4640/trabajocatedra.pdf)

Fryle, J. R. (1613). *ellibrototal*. Obtenido de ellibrototal:

[http://www.ellibrototal.com/ltotal/?t=1&d=3\\_14\\_1\\_1\\_3](http://www.ellibrototal.com/ltotal/?t=1&d=3_14_1_1_3)

Fundación CastroPietro. (s.f.). *Castro Pietro*. Obtenido de Biografía:

<http://www.castroprieto.com/#!about/c240r>

García Canclini, N. (1997). *Culturas Híbridas. Estrategias para entrar y salir de la Modernidad*.

México: Universidad de Colima.

Gauta, J. R. (s.f.). *El Libro Total. Estudios sobre los Muisca. José Rozo Gauta*. Obtenido de El

Libro Total. Estudios sobre los Muisca. José Rozo Gauta:

[http://www.ellibrototal.com/ltotal/?t=1&d=5021\\_5021\\_1\\_1\\_5021](http://www.ellibrototal.com/ltotal/?t=1&d=5021_5021_1_1_5021)

Gomez Ramos, M. L. (1998). *Los indígenas de la Sabana de Bogotá, de ayer a hoy*. Santafé de

Bogotá: Ediciones Pensamiento Crítico.

Gutiérrez, R. (10 de 06 de 2006). *Biblioteca Virtual Biblioteca Luis Ángel Arango*. Obtenido de

Biblioteca Virtual Biblioteca Luis Ángel Arango:

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/historia/uno/uno15.htm>

hispanica, I. C. (30 de 06 de 2005). *Biblioteca Virtual Biblioteca Luis Ángel Arango*. Obtenido de

Biblioteca Virtual Biblioteca Luis Ángel Arango:

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geohum2/muisca2.htm>



*historia de colombia*. (s.f.). Obtenido de historia de colombia:

<http://www.colombia.com/colombia-info/historia-de-colombia/culturas-doradas/muiscas/>

<https://www.facebook.com/vertigograffiti/>. (s.f.).

<https://www.facebook.com/vertigograffiti/>. (s.f.).

ilo.org. (2000 de abril de 27). *ilo.org*. Obtenido de ilo.org:

<http://www.ilo.org/indigenous/Conventions/no169/lang--es/index.htm>

laotraorilla. (11 de octubre de 2014). *la otra orilla*. Obtenido de la otra orilla:

<http://www.laotraorilla.co/index.php/notas/item/los-desafios-de-la-autonomia-indigena>

Londoño L, E. (1998). *La conquista del cacicazgo de Bogotá*, *Boletín Cultural y Bibliográfico del Banco de la República*, No. 16, Vol. XXV.

Manzini, E. (7 de Enero de 2013). *Abre El OJO*. Obtenido de

<http://abrelojo.com/articulos/disenio-articulos/entrevista-a-ezio-manzini/>

Martín-Barbero, J. (1987). La literatura entre lo oral y lo escrito. En *De los medios a las mediaciones* (págs. 111-118). Barcelona: Gustavo Gili.

Martinez, A. (01 de 02 de 2001). *Toda Colombia*. Obtenido de Toda Colombia:

<http://www.todacolombia.com/culturas/muiscas.html>

Medina Pérez, M. y. (Enero de 2012). *Contribuciones a las Ciencias Sociales*. Obtenido de "La memoria cultural como símbolo social de preservación identitaria":

[www.eumed.net/rev/cccs/17/](http://www.eumed.net/rev/cccs/17/)

Mogollón Cárdenas, L. J. (2013). (Sentido y Significado de las Ocupaciones de las Mujeres del Cabildo Indígena de Suba. Perspectivas desde Terapia Ocupacional. Bogotá.

Moreno Arriola, D. (19 de Marzo de 2009). *La civilización muisca... ¿Aún está presente?*

Obtenido de [http://www.influenciamuisca.blogspot.com/2009\\_03\\_01\\_archive.html](http://www.influenciamuisca.blogspot.com/2009_03_01_archive.html)

radiosantafe. (18 de octubre de 2014). *radiosantafe*. Obtenido de radiosantafe:

<http://www.radiosantafe.com/2014/10/18/gobierno-anuncia-decreto-para-proteccion-juridica-de-territorios-indigenas/>

Restrepo, G. (1998). APROXIMACION CULTURAL AL CONCEPTO DE TERRITORIO.

*Revista Perspectiva Geográfica*. Obtenido de APROXIMACION CULTURAL AL CONCEPTO DE TERRITORIO:

<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/geografia/geografia/aprox.htm>

Ruiz, S. (2006). *CISO 3121*. Obtenido de <http://academic.uprm.edu/sruiz/3121/id12.htm>

*toda colombia*. (s.f.). Obtenido de toda colombia:

<http://www.todacolombia.com/culturas/muisca.html>

*toda colombia*. (s.f.). Obtenido de toda colombia:

<http://www.todacolombia.com/culturas/muisca.html>

*Toda Colombia*. (s.f.). Obtenido de Toda Colombia:

<http://www.todacolombia.com/culturas/muisca.html>

UNESCO. (29 de Septiembre de 2009). *UNESCO* . Obtenido de Construir la paz en la mente de

los hombres y de las mujeres:

<http://www.unesco.org/culture/ich/index.php?lg=es&pg=00002>

UNICEF Argentina. (17 de Septiembre de 2009). *UNICEF* . Obtenido de

[http://www.unicef.org/argentina/spanish/media\\_16006.htm](http://www.unicef.org/argentina/spanish/media_16006.htm)

*Vértigo Graffiti*. (27 de Agosto de 2014). Obtenido de

[http://www.vertigograffiti.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=586%](http://www.vertigograffiti.com/index.php?option=com_content&view=article&id=586%3Avideo&catid=15%3Ai&Itemid=4&lang=es)

[3Avideo&catid=15%3Ai&Itemid=4&lang=es](http://www.vertigograffiti.com/index.php?option=com_content&view=article&id=586%3Avideo&catid=15%3Ai&Itemid=4&lang=es)

## **Anexos**

### **Entrevistas**

#### **Entrevista a la abuela Marta Nivia**

**Investigadores:** ¿Cuál es tu nombre completo?

**Marta Nivia:** Marta Marleny Nivia González, yo vengo del clan Nivia, mi familia se compone de nueve miembros y todos hasta el momento gracias a Dios somos muy orgullosos de nuestra raza, de nuestras raíces; mi apellido, mi clan viene de Nivia, Niviayos, Yopasá, Mususú pero mi abuelita era Yopasá, entonces yo soy clan Yopasá – Nivia.

Esos son los mis apellidos indígenas Yopasá – Nivia.

I: ¿Yopasá - Nivia?

M.N.: Sisisi

I: ¿Esos son los únicos apellidos indígenas?

M.N.: No, hay Mususú, Caviativa, bueno...

I: ¿Pero los tuyos son...?

M.N.: Pero los míos vienen de ese clan Yopasa – Nivia.

I: Ah, listo.

M.N.: ¿Qué le cuento yo mi amor...? Ummm le cuento que yo soy una persona que amo profundamente... mi ser indígena para mí esto es mi.... Me siento tan orgullosa, me da tanto orgullo inculcarle a mis nietos, a mis hijas haberles inculcado todo lo q yo viví con mi mama, lo que aprendí con mi abuela, de una abuela muy... respetuosos en sus costumbres, en sus ideas, entonces esas mismas costumbres, esas mismas tradiciones yo se las quise inculcar a mis hijas, y hasta el momento gracias a Dios hemos estado más ummmm, tenemos más indígena que ya la

ciudad en lo que nos ha convertido, porque en si nosotros, yo soy netamente de acá de Suba, mis papás nacieron acá, mi abuelos, nosotros somos totalmente raizales de acá de Suba, eso quiere decir que nosotros nunca fuimos a la ciudad, la ciudad fue la que llego a nosotros mm; como muchas familias otras, por ejemplo lo que son Yopasá, eeeeh Mususú no creo... Gaita, somos netamente de acá de Suba mmm. ¿Y qué más le cuento yo mi vida?

I: ¿Tú tienes más hermanos?

M.N.: Si, nosotros somos nueve hermanos; yo tengo dos hijas.

I: ¿Esos hermanos son mujeres, hombres?

M.N.: Somos cinco hombres y cuatro mujeres.

I: ¿Y son del mismo señor?

M.N.: No no no, del primer matrimonio somos cinco y del segundo matrimonio somos nueve, pero de los nueve de mi padre, de los cuatro de mi padre, murieron seis; mi madre tuvo en total catorce hijos. ¿Si?

I: ¿Todos Muiscas?

M.N.: Todos muiscas, todos los catorce hijos, no perdón ella tubo catorce hijos en general ¿sí? Cinco del primer matrimonio de ella y el resto fueron ya con mi padre que era muisca.

I: ¿Qué hacían tus padres, eran campesinos...?

M.N.: Bueno, campesinos, mi papa era... pues usted sabe que ya con el tiempo primero ellos trabajan la tierra todo eso, pero ya con el tiempo mi padre ya consiguió otro tipo de trabajo porque ya entro la ciudad acá entonces ya empezaron a edificar, ya no se hacían los cultivos de maíz, ya no se hacían esa clase de trabajos, entonces ya mi padre se volvió constructor. Mi madre ella si toda su vida tuvo lo que fue su tierra, sus animales, teníamos animales, vacas, ovejas, marranos, conejos... bueno de todo y sembrar.

I: ¿Qué experiencia o historias tuvo?

M.N.: Bueno, yo les voy a contar a ustedes una anécdota de mi abuela. La belleza que era lo antes, la religiosidad que se vivía en el tiempo de Semana Santa; en el tiempo de Semana Santa mi abuela ocho días antes se preparaba todos los alimentos, se lavaba todo, se organizaba la casa, se barría todo. Por ejemplo ya cuando faltaba ya por ejemplo, hoy es domingo de ramos, entonces ya empieza lunes santo, martes santo, miércoles santo, jueves santo, viernes santo. ¿Si? El martes nosotros teníamos que dejar toda la casa barrida, los animales todo limpio donde estaban, todo súper bien; ya mi abuela desde ese momento ya el miércoles era un día de recogimiento espiritual de ellos; mi abuela me enseñó que no era tanto estar en la iglesia.

¿Sabe cuál era el santo de mi abuela?

Abrazarse a un árbol, aquí en la finca de nosotros había un árbol inmenso, un eucalipto, ese eucalipto yo no sé cuanta sabiduría tuvo ese eucalipto que mi mama y mi abuela le comentaron al árbol, porque mi abuela siempre me decía “cuando tengas un problema valla a papa árbol que él te aconseja” le cuenta todas las penas, todas las alegrías todas las tristezas y todos los problemas, él le da la sabiduría para que pueda empezar de cero y yo lo hago siempre.

I: ¿Aún?

M.N.: Aún lo hago, yo me voy por esta parte ya no, allí por este lado de la familia Yopasá que son también indígenas hay hacia la parte de arriba un cerro y ese cerro aún conserva arboles pero de los arboles antiguos antiguos... antiguos. Que lastima que no está mi hija que hubiera visto en el computador para que les hubiera mostrado a sumerce la cantidad de años que puede tener un árbol de esos.

Yo voy a ese árbol, yo me quedaba de pequeña, yo tenía cinco añitos yo me alcanzo ya a recordar, yo veía a mi abuela abrazada a ese árbol ¿sí? Y mi abuela lloraba y abrazada al árbol y

a mí me daba miedo a mí me daba mucho miedo yo salía corriendo jajaja, entonces cuando ya venía mi abuela yo le preguntaba ¿abuelita y porque haces eso? ¿Porque lloras? ¿Porque haces eso? – es que él es el consejero, él es el que nos da todo todo todo lo que nosotros tenemos es por él, porque él me da la sabiduría umm; entonces mire que a mí me pasó, hace aproximadamente ocho meses tuve un inconveniente grave en el hogar, me acorde, y ese día le dije a mi hija mami acompáñame, necesito ir por el lado de los Yopasá y nos fuimos... mire mi amor yo creo que dure mínimo tres horas abrazada a ese árbol y contándole todo, y no sé por qué pero todas las ideas que yo creí olvidadas todo se me vino para contarle; no sé por qué pero me acorde de cosas que yo ya no creí que me fuera acordar en mi vida. Y Salí sumercé precioso con una paz en mi corazón impresionante.

I: Como descargador

M.N.: Descargué totalmente todo, descargué toda la ira que yo tenía con estas personas que le habían hecho daño a mi familia descargué todo eso, no sé, lo descargué y yo que yo había dicho yo jamás vuelvo a mirar a esas personas porque nos hicieron un daño terrible, mi amor a los dos días me los encontré los abrace y les pedí perdón...

No, no tenía que pedirles perdón, pero lo hice, porque me nació hacerlo porque por ellos volví a entender que el árbol tiene su sabiduría, que esa es la sabiduría. Eso se lo comente un día a Wilmer y mi amor yo con ellos, Wilmer es un muchacho muy especial, y es una persona que yo aspiro que esta gobernadora que nosotros tenemos ahorita, que de pronto ella entro con muy buenas intenciones muy buenas ideas a trabajar pero que también desafortunadamente los gobernantes anteriores dejaron muchísimas deudas nunca entregaron cuentas. Hasta este momento la gobernación que nosotros tenemos en este momento, nadie ha entregado cuentas. Nadie, todo el mundo ha gobernado, ha hecho lo que ha querido, ha dejado endeudado el cabildo,

nos tienen endeudados en todas las entidades que hay por cuenta de que se han robado los dineros los anteriores gobernadores.

De pronto esta gobernadora quiso hacer algo bueno, pero como desafortunadamente también como no ha tenido los recursos que ha logrado necesitar, porque lo que tengo entendido es que ella ha pagado muchísimas cuentas de los gobernantes anteriores, entonces por eso hay muchas cosas que no se han logrado hacer. Pero yo personalmente aspiro que el próximo gobernante que tengamos, sea un joven que tenga buenas ideas, que pueda realizar muchas cosas y que también pueda hablar con mucha gente para que tengamos muchas ayudas, porque yo sé que nosotros como indígenas tenemos muchas oportunidades.

I: Iván pues nos comenta que tiene muchas ideas y muchas cosas, y que les interesa mucho nuestro proyecto, porque pueden tener vínculo con los estudiantes, con más gente que puede ayudarles.

M.N.: Esa es otra cosa, los proyectos, los proyectos que llegan al cabildo, pues desafortunadamente no sé si es porque hay personas dentro de una sola familia que saben todo lo que le corresponde a los proyectos que llegan porque no le dan participación a toda la comunidad, porque por ejemplo si llega un proyecto... – yo pienso no, esto es un pensamiento mío.

Yo pienso que si la alcaldía dio para un proyecto de hacer un grupo de tejido, bueno, en ese grupo de tejido llego dos millones de lana, bueno pero si yo voy a poner solo diez personas a que hagan bultos de sacos para que vendan... No, es que yo pienso que toda la comunidad debería también suplirse, así sea de cualquier diez mil, veinte mil pesitos; usted quiere señora Rosita, gánese veinte mil pesitos haga usted un saco, la otra señora haga usted unas medias, usted haga esto y cada quien se va ganando un pesito y esas mismas personas van queriendo más al cabildo



se van integrando más por que las están haciendo participes de lo que está llegando al cabildo umm. Y también se puede sufragar algo de dinero, pero entonces desafortunadamente lo monopoliza una sola familia y entonces no dejan a nadie más que se inmiscuya y si alguien dice ya entonces ya no porque es que están todos, es que ya no se puede por esto, a sacar mil cosas; entonces eso es lo que si me gustaría que los nuevos gobernantes tuvieran en cuenta que hicieran partícipe, no solo un núcleo familiar sino realmente toda la comunidad que lo pudiera hacer, especialmente los de la tercera edad, para trabajar, porque para muchas cosas de caminatas, muchas cosas que pueden participar los jóvenes.

I: Lo que dices es cierto lo de los gobernantes jóvenes, que de pronto si tienen más ideas frescas.

M.N.: Claro es que un muchacho joven, mientras yo estoy pensando: No es que como yo tengo sabiduría de pronto esto no va para adelante porque más adelante se va a presentar esta traba no.

Cambio un muchacho joven dice: Pues hagámoslo bueno se presentó pues se presenta y más adelante se mirara como se enfrenta y lo arreglamos todo, pero de todas formas hay en el cabildo muchas personas y muchos abuelos que tienen una sabiduría que verdaderamente si vale la pena rescatarlos si son personas que puede uno dialogar con ellos y le pueden dar a uno un entendimiento y le pueden ayudar a uno en muchísimas situaciones.

I: ¿En esa época existían más familias?

M.N.: Claro, nosotros teníamos que pasar esta parte habemos dos familias que somos del cabildo, que somos indígenas, la familia Yopasá y nosotros acá la familia Nivia, que estuvieron viviendo en este lado también familia Gaita, pero entonces fue cuando ya paso algo con los terrenos y los desplazaron a ellos hacia la parte de zona alta. Aquí donde nosotros estamos... yo creo que ustedes no me lo creen, aquí donde yo estoy sentada, aquí yo nací, yo tengo sesenta años y aquí en esta casa yo nací en esta finca, aquí nacieron todos mis hermanos, mi hermano

mayor tiene ochenta y cuatro años y nosotros todos nacimos en esta finca, nosotros nunca nos hemos retirado de acá, aquí en esta parte de abajo, cuando mi mamá era dueña de todo eso porque esto fue por el resguardo que le dieron a la abuela esto fue un pedazo que le dio el resguardo a mi abuela; de ahí mi mamá con el tiempo ya cuando llegaron las edificaciones, llegaron los buses entonces ya fue cuando mi mamá vendió la finca que llegaba hasta donde es ahorita el Transmilenio era todo esto, era grandísimo, todo esto era la finca de mi mamá de mi abuela, entonces bueno esto mi abuela lo obtuvo por el resguardo indígena que les adjudicaron a cada indígena le adjudicaron su pedazo de tierra, aquí nacimos todos, aquí en esta parte de abajo donde ya hicieron edificaciones porque desafortunadamente rellenaron todo porque nosotros teníamos nuestra laguna y teníamos nuestro aljibe, la laguna es donde se lavaba y el aljibe donde se recogía el agua para comer umm.

Mi madre, yo me siento tan afortunada y creo que por eso es el orgullo tan grande que yo siento en mi corazón de ser indígena y de haber visto a mi madre tener sus hijos en el agua. Mi mamá ella en sus embarazos, mi mamá alistaba, nosotros vivíamos no en esta casa aquí en esta finca teníamos una casita lo que es la casa antigua, esto ya lo hizo mi papá pero aquí teníamos una casita que desafortunadamente que tristeza que no se pensó en ese tiempo, que hubiera sido ahorita yo jamás la hubiera tumbado jajajaj pero si la tumbaron y en esta casita vivía mi papá ya vivían seis hermanos mis otros hermanitos estaban pequeñitos y ya murieron, el último hijo que ella tuvo mi mamá tenía un platón de esos de aluminio y ella empezaba a listar todos sus chiritos todos sus trapitos ponía todo en el platón en ese tiempo no habían tijeras nada porque en ese tiempo todavía no se utilizaban se cortaba el ombligo del bebé con el hilo se envolvía unas tres hebras de hilo mi mamá les hacía así y lo dejaba bien fuerte y con eso cortaba el cordón umbilical del bebé, ya después salió la cuchilla gillette, ese era el bisturí jajajaja, pero mire que

mi mamá en ese tiempo las mujeres eran muy... mi mamá nunca permitía que alguien la fuera a acompañar cuando ella sabía que le iba a llegar el momento.

I: ¿Ellas lo hacían solas?

M.N.: Eso lo hacían solas, allá nadie podía estar con ellas, nadie, yo me acuerdo que mi mamá tenía unos faldones grandísimos ¿sí? Eran sus faldas hasta acá bien amplias, mi mamá cuando ya decía, le decía a mi abuela mamá “me llego mi momento”, entonces mi abuela rápido nos decía “ya no me sale, se está acá, ya no me salen más, se están acá” y nosotros como, eso era una obediencia impresionante, mi abuelita era lo sagrado, sagrado; pero más sin embargo por entre los huequitos jajajajaja miraba ajajajaj.

I: Jajajaaja no y como los niños que son todos curiosos.

M.N.: Los niños somos muy curiosos, yo me quedaba mirando pero para donde irán, claro mi mamá ya estaba con los dolores, mi mamá bajaba teniéndola mi abuela y yo veía cuando mi mamita se sentaba, ella se sentaba allá en la laguna y mi abuelita le ponía en un ladito el platón y todo, y yo me acuerdo que mi abuelita le echaba la bendición y se venía la abuela y la dejaba allá sola, sola sola y mi madre cuando subía ya subía con su bebe, ella ya subía con su bebecito envuelto en el pañolón.

I: ¿Sumercé también nació así?

M.N.: La verdad yo creo que sí, claro porque si yo vi nacer a mis hermanos así de lógica yo tuve que haber nacido así, si el ultimo nació así yo también; porque en ese tiempo por ejemplo mi madre le ayudo a tener los hijos a mis hermanas mayores, pero en entonces no fue así como ella que lindo que hubiera sido, porque ya no se pudo, porque ya era otro tiempo, ya tenían su casa ya teníamos esta casita, mis hermanas ya tenían sus hogares, ellas si lo tuvieron en su casa, pero

ellas los tuvieron en su casa, ninguna lo tuvo en hospitales, yo sí. Yo sí, me arrepiento tanto ajajajajaja.

I: Ahí cambio, pero ya fue por la urbanización.

M.N.: Pero ya fue porque realmente ya no se pudo, porque es que desafortunadamente en este momento y les voy a contar.

Mi hija, la esposa del muchacho que entró ahorita ella tuvo su bebe y no alcanzó a llegar y tuvo su bebé en el carro. Mi amor usted hubiera visto el problema tan espantoso por ella haber tenido el bebé en el carro, fue algo terrible mejor dicho, con policía y todo porque el bebé nació en el carro y el niño lo tuvieron ocho días haciéndole análisis de todas las cosas habidas y por haber, entonces imagínese en ese tiempo, que mire cuantas cosas se le pudo prender a mi madre teniendo sus hijos, y los tuvo y fue una mujer supremamente sana y nosotros fuimos todos sanos nunca tuvimos problemas de nada, ahora si todo eso lo prohíben, todo se le prende... y en ese tiempo, por ejemplo mi abuela –mija vaya tráigame unas hojas de tinto, hacia las cataplasmas nosotros teníamos la estufa de carbón, era de leña en ese tiempo mi papa les había hecho de ladrillo el fogón, el fogón y sobre esa plancha se cocinaba y todo y mi abuela traíamos las hojas de tinto sobre una plancha las asaba y se ponía eso caliente y se pasaba el dolor de cabeza.

I: Remedios caseros.

M.N.: Exacto, todo era así mi amor, yo nunca me acuerdo que me hubieran llevado al médico, que me hubieran dado purgantes, que me hubieran dado vitaminas, ya eso lo vine a tener cuando ya entre a estudiar a la escuela que ya era por obligación que tenía uno que lo inyectaran.

I: ¿Existía algún rito que se hacía antes de tener al niño?

M.N.: No, pues al menos como le dijera mi madre, era como... es que yo no sé, es que en ese tiempo las personas eran tan diferentes, tenían unos pensamientos tan puros ola, que no tenía uno

maldad de nada; mi madre era una mujer como tan creyente Dios mío como que ella se refugiaba en ella misma y todo era una tranquilidad una paz.

I: ¿Era más la fe a la hora de tener el niño?

M.N.: Si, ella sabía perfectamente que su bebe iba a nacer súper bien y no iba a ver ninguna complicación, yo creo que a mi mama nunca se le paso por la mente que iba a tener una complicación en su parto.

No, porque ella misma le cortaba su ombliguito, ella misma lo bañaba en el agua, todo.

Por eso mi mamá ¿cuándo conoció que es una toalla higiénica? mi abuela menos, a raíz de todo eso, esas son las vivencias y esas son las creencias que me hacen reflexionar de que este mundo de la manera que está evolucionando, va a llegar un día mi amor que ya no cree en nada, nada, ya por ejemplo dicen no que va hacer que uno bañándose en esa mata lo va a desinflamar o que va a hacer esa mata le va a quitar el dolor de estómago o que va hacer que esa mata le va a hacer esto; y por ejemplo mi mama, ¿usted sabe cuál es el ritual que mi abuela siempre hacia? Ella tenía ese chorote el chorote, que ese si yo lo tengo todavía.

I: ¿Qué es un chorote?

M.N.: La olla de barro, mi abuela toda la vida uso las hierbas, para la casa, para bañarnos, para todo eso si era la abuela que decía “eso purifica el alma y el espíritu y el cuerpo lo limpia.

Nosotros nos bañamos, cuando nos terminamos de bañar y eso no pasa nada, se siente uno como protegido, como libre.

I: Purifica.

M.N.: Sí, pero lo más importante de la vida, para mí, especialmente para mi algo que llevo que si lo he sentido que si lo he vivido y que si es cierto, es lo de papá árbol; y tú hazlo, sumercé va en cualquier momento cualquier dificultad que sumercé tenga por grande que sea, sumercé se abre

su corazón y su mente, y le cuenta a él toda su tristeza y tu sales y le encuentras la solución a todos sus problemas el mismo pensamiento le dice has esto y esto.

I: ¿Tú dices que queda por acá?

M.N.: No tiene que ser exclusivamente ese mi amor, donde sumercé quiera; porque no es que sea el, es la creencia, es lo que uno siente, lo que uno cree, es la fe.

I: ¿Pero tú crees que en esa zona donde está el árbol que tú abrazaste existe una conexión?

M.N.: Claro que sí.

¿Sabes porque?

Porque esa es una parte donde había minas de carbón, y en esa parte es donde estuvieron caminando muchisísimos muchisísimos indígenas, muchisísimos antepasados, porque esos son bosque que todavía son muy vírgenes, son bosques que tienen arboles yo creo que de por ahí doscientos o trescientos años. Yo quisiera que algún día, nos reuniéramos unos diez, y yo los llevo, les muestro cual es la mata de tinto, cual es la mata de arrayanes, lastima yo aquí en este cerro que nosotros nos criamos, que vea ahora nos pusieron esa tela verde hay porque vendieron, nosotros nos andábamos todo esto, nosotros nos conocíamos todo esto, podíamos salir ocho, diez de la noche podíamos salir a jugar...

I: En esa época, porque ahora...

M.N.: En esa época porque ahorita noo mijito ajajaj, mire en esa época nosotros salíamos a las nueve, once de la noche los muchachos jugando por ese monte, eso no se veía maldad de nada mi amor, de nada, sacamos un animal; se quedaban los animales por ahí a dormir íbamos le dábamos vuelta y nunca se perdía ninguno, la belleza de nosotros jugando por allá en las matas y encontrábamos los nidos de las gallinas encontrábamos los huevos. Ola y nunca se perdía nada, nada, nunca un animalito se perdía jamás, nada, eso era algo tan bello tan hermoso, salir uno

mostrarle a un niño, mire esta es el arrayan con esta mata nosotros barríamos, esta mata se cogía para barrer estas eran las escobas que nosotros utilizábamos. ¿Es que cuales escobas anteriormente? No era la planta las que nosotros utilizábamos.

I: ¿Todo era más manufactura?

M.N.: Todo nosotros teníamos todo la comida los sembrados de papa, sembrados de maíz, Habas, alverjas, frijol, trigo, todo se daba, todo teníamos para hacer una sopa, ese era el alimento para nosotros la sopa no necesitábamos nada más.

I: ¿Más que todo era creado por ustedes?

M.N.: Nada todo se daba, por ejemplo de vez en cuando el arroz y eso de vez en cuando.

I: ¿Y desde las mismas las ollas, todo?

M.N.: Todo, de la parte de allá, allá se hacían las ollas de barro en el trueque.

Había el trueque en el que uno le decía a la vecinita yo necesito unas gallinitas; ella decía tráigame un ovejo y yo le doy las gallinitas.

Si yo tengo unas alverjas y usted unas Habas, tráigamelas y las cambiamos, eso era. En ese tiempo no era así deme cien, deme cincuenta, vale tanto; el trueque era con la misma comida con lo que se comía, se truequeaba de todo. Cuando se hacían los amasijos de pan, hay había en la parte de abajo del ranchito mi mamá había hecho un hornito donde se hacían los amasijos de pan para toda la gente, no se cobraba, si no se traían cosas de comida

I: ¿En esa época se realizaban actividades donde participaban todos los de la zona?

M.N.: Por ejemplo lo de semana santa, como era una época tan sagrada, tan respetada. Porque yo me acuerdo que en esa época había un caminito que había un aviso, porque había una virgen, se le llamaba el alto de la virgen que por esa calle estaba una virgen y por eso se le llama el alto de la virgen, subía el padre de suba que gritaba el venía a darle la comunión a todos los que estaban

enfermitos y no podían ir a la iglesia; el venía a darles la comunión todos los días. Ese padre hacia como estaciones sí; que andaba con unas campanitas, cuando tocaba la campanita cuando estaba abajo, la toca abajo al momento de arrodillarse jajajajaja mi abuelita jajaja mi abuelita cuando tocaban la campana decía Dios mío, en el nombre del padre del hijo y del espíritu santo sí, empezaba a rezar por supuesto ya cuando el padre venia ya mi abuelita se había arrepentido de todos sus culpas jajajaja.

M.N.: Nosotros en ese tiempo había una cerca, pero no una cerca de ladrillos ¡no!, si no de las mismas matas, donde teníamos los frijoles y la, la alverja y el guatila, entonces esa era la cerca, mi abuelita se arrodillaba a esperar que el padre pasara a que le diera la comunión y en ese día mi abuelita se quedaba santa hasta que la tocara.

I: ¿Hasta el otro día?

M.N.: Hasta el otro día.

Porque el venia todos los días, en Semana Santa era algo supremamente delicado, muy delicado. Muy respetuoso, hay uno no podía; cuando mi abuelita era el sermón de las siete palabras ella lloraba escuchando el sermón porque era...

Entonces son vivencias y son cosas que a uno en la vida nunca se le olvidan, porque son recuerdos que uno lleva de su vida personal, que son verdaderamente creyente, verdaderamente respetable; lo que ellos, lo que ellos sentían y ellos si creían. Ellos creían que si había verdaderamente un Dios y que hay una persona supremamente dedicada, Hoy en día uno dice no.

Hoy en día la gente que no que ya no. Que ya nadie los castiga; que ya los que los castiga es la misma...

I: ¿El mismo sistema?



M.N.: Si. Si, si es que en los tiempos de antes. Todas las cosas, todas las cosas. Yo digo que quien logra vivir, tener vivencias con sus abuelos es una parte maravillosa es la época más dedicada.

La verdad es que no, no ella era como muy santa.

I: Además porque eran más de casa

M.N.: Más de casa

I: Más de sus hijos además los abuelos en ese tiempo eran los que...

M.N.: En ese tiempo eran de respeto los que, mejor dicho si usted no respeta.

Mi abuela era la que me frenaba, era la que...

I: Ah bueno; yo quería hablar también de los mitos que había en esas zonas

M.N.: Pero en ese tiempo, igualmente pero se creían en muchísimas cosas en verdad sí, aquí en este lado creían mucho en el padre sin cabeza.

En el padre sin cabeza entonces mi abuelita llegaba y miraba que iba a coger al padre sin cabeza jajajaja, ella decía la va a venir asustar el padre sin cabeza, si... ellos si creían mucho en esas cosas en la patasola, todas esas historias, todos esos mitos; ellos tenían mucha credibilidad en todo eso

I: ¿Tú no?

M.N.: Pues yo no

I: Jajajaja

M.N.: No, la verdad yo no

I: ¡No! ¿Pero en algo importante o presenciar algo?

M.N.: Pues a nosotros, a un hermano. Aun hermano mío le paso con mi papá habían perdido el norte porque yo no sé porque les paso a ellos eso, de pronto mi papá era muy; era una persona

que era muy tomalona, porque mi papá si era un hombre muy tomalón es que el señor recordaba sus feos, era un caso.

Mi papá ya era un cachaco, muy cachaco él fue de esos

Cachaco, cachaco

Pero de esos cachacos con sus trajes. Pero mi abuelo era indígena.

Mi papá debió tomar otra forma de vida sí, otra forma de pensar porque mi papá ya se dejó llevar mucho por la ciudad, por las diferencias.

Mi papá se transformó en un cachaco, pero de esos cachacos supremamente respetuosos. Mi papá fue muy respetuoso, mi papá... yo tengo, como le dijera:

Yo pienso de mi papá todas las cosas más hermosas de esta vida, porque él fue nuestro ejemplo, mi papá todo un caballero, un caballero el ejemplo que de verdad uno dice él fue un caballero un señor.

Eh que le cuento más yo, ah entonces él fue muy tomador, entonces mi papá comenzó a tomar su Cabro, su chicha. Primero era chicha y después el Cabro.

El Cabro era ya una cerveza fermentada, pero ya venía en botella, por ejemplo la chicha nosotros las conseguíamos, la hacíamos, recuerdo que mi mamá tenía unos barriles donde ellos preparaban la chicha umm, pero mi papá, ya el Cabro lo encontraron, ya venía como una cerveza; la primera cerveza que se llamo fue Cabro.

I: ¿Esa fue la primera cerveza en la organización?

M.N.: Exactamente, entonces bueno ellos le contaron, nos contó mi padre esa historia de que un día venían con un hermano mío entonces venían por el lado de la iglesia, por este lado de las escaleras, en ese tiempo no habían escaleras sino un caminito en el parque, en el parque de los nevados, en las primeras escaleras por ese lado había un caminito que daba haya al parque de

suba, en toda la esquina de la iglesia hay donde hay una casa amarilla de teja de barro esa es la casa antigua como, como las casas antiguas, esa casa es antigua, en esa casa había la tienda, hay era donde mi papá se pegaba las borracheras; resulta que mi papá con mi hermano subiendo esa loma era las doce pasaditas de la noche, entonces bueno lo conto mi papá y lo conto mi hermano, subían ellos y mi papá salió subiendo. Riendo y charlando de lo que habían hablado en la tienda de sus cosas y cuando menos pensó mi hermano voltio a mirar y ya mi papá estaba abajo jajajajajaja. Luego comenzó a pensar hay y mi papá, ¿luego yo no venía con mi papá? Entonces mi papá comenzó a decir no me va a esperar no me va a esperar, entonces mi hermano se devolvió otra vez por mi papá y dijo pero papá luego yo, no subíamos juntos.

Carajo que es que no me quiere esperar, todo bravo mi papá, es que esa subida y bajada, les sucedió tres veces, las tres veces seguidas, llegaban a ese mismo punto y les pasaba lo mismo y lo devolvían abajo, cuando menos pensaba abajo estaba mi papá y no pudo subir por ese lado, toco por el lado donde es el parque ahorita, por el lado donde es el parque de los nevados hay había un callejoncito, una lomita y les toco dar la vuelta por ese lado para poder llegar a la casa porque por ese lado no se pudo. Entonces decían que por esa esquina, mi mamá y mi papá siempre decían que por esa esquina de la iglesia que ahí había algo porque a las doce de la noche ahí asustaban, y mi madre decía que era el padre sin cabeza.

I: ¿Y cómo era el padre sin cabeza? ¿Era un sacerdote sin cabeza?

M.N.: Exactamente, padre de túnica negra que estaba andando pero sin cabeza y por la parte de allí del boquerón también, por esa parte también se escuchó que ahí en esa parte también salía un hombre altísimo muy bien vestido y que saludaba siempre las señoras y que se quitaba el sombrero cuando las saludaba y cuando volteaban a mirar ya no estaba esa persona ahí. A mi madre le paso sí, eso me contaron, pero yo personalmente no.

Yo no sé, una vez a mi papá, él tenía, mi mamá tenía la creencia de que a mi papá por lo borracho una vez lo cogió pero ahí ya era diferente porque ella lo dejó claro que le pedía a las almas que lo cuidaran y que le quitara esas borracheras, que una vez lo cogió a mi papá era a botarlo dentro de un zarzal, llegó mi papá casi pero masacrado jaajajaja.

I: ¡Sí!

M.N.: Mi papá decía que las almas.

I: ¿Lo protegieron?

M.N.: Le pegaron por borracho.

I: ¿Ay, lo mando a pegar?

M.N.: Sí, exacto yo no sé, esas cosas que, que

I: Esas historias.

M.N.: Yo no sé hasta que termino esas historias, pueden que sean ciertas.

Porque en ese tiempo eran muy creyentes de todas esas historias que ocurrían

I: Y no solo ellos en ese tiempo pasaban muchas historias.

M.N.: Si ellos eran muy creyentes, y en ese tiempo pudo haber pasado esas historias, de pronto tal vez cambien, por lo que era mucha selva, mucho campo, de pronto se prestaba para todas esas cosas sí

I: Si porque la gente que viene del campo creían, porque mis abuelitos también cuentan esas historias.

M.N.: Sí, jum, sí. Es que el campo la oscuridad en ese tiempo no había luz eso era a vela

I: Sí, eso daba para suceder.

M.N.: Si pudo ser, todas esas historias pudieron ser.

I: Lo principal que estamos buscando nosotros, queremos representar como eran los ancianos, a los mayores porque Wilmer e Iván dicen que la palabra de los ancianos es muy importante

M.N.: Si.

I: Por su sabiduría, todo eso, nosotros planteamos

M.N.: A mí me gustaría mis amores que lograra fotografiar verdaderamente a los mayores del cabildo yo, bueno perdone que lo haya interrumpido hay; porque si podríamos de pronto yo llevarlos hay donde la señora Cecilia que es una persona mayor, donde la señora Lucia Yopasá que también es una persona mayor.

I: Van a venir otros estudiantes con proyectos nuevos y miraremos; porque eso es lo que queremos que se cree la conexión; por que como ya estamos en conexión con Wilmer e Iván más que en el cabildo ellos pueden guiar a los estudiantes porque son ellos los que conocen a la gente. Por ejemplo fue Wilmer el que nos dijo.

Entonces nosotros trataremos de resaltar algunos elementos que te relacionen con esa entidad, con el campo, con lo indígena, todo eso. Pero igual tu estas en un contexto actual.

¿Cómo los elementos y así como indígena les puede aportar a sentirse más apropiados de la cultura?

M.N.: Bueno mi amor es que yo a veces digo que no son tanto los elementos los que hacen sentir a los más jóvenes apropiarse de la cultura, si no es el pensamiento sí, es como el sentir de una persona pero que sí hay elementos que pueden ayudar muchísimo.

I: ¿En esa época había características que los identificaban a ustedes?

M.N.: Si por ejemplo a nosotros nos identificaba muchísimo lo que son las ollas de barro, las matas, las hierbas.

I: ¿No sé si tú alguna vez trabajaste en lo de textilería, ropa?

M.N.: Por ejemplo las esteras, nosotros teníamos la que era de soplar el fogón, que era con la estera, creo que la tengo guardada, su ruana...

I: Gracias, era importante conocer tus pensamientos.

M.N.: Mis amores hermosos ojala ustedes nos ayudaran ya que les gusta todo esto de los indígenas a sacar a delante la riqueza de nuestro país, ya nos quieren sacar a los indígenas que nos están ayudando ahoritica con lo de la canasta, ya no la quieren quitar porque ya se le está haciendo al gobierno que es problema de los indígenas y ya no nos quieren dar más.

Seis familias que conservan sus raíces

I: Queremos resaltar la cultura y el amor por sus raíces

M.N.: Yo, para nosotros la icha waya es lo más maravilloso que puede haber

I: ¿El qué?

M.N.: El icha waya: es la madre tierra.

I: ¿Nos podrías comentar términos que tú recuerdes como este?

M.N.: Um casi ya no me acuerdo, para regañar a los niños usábamos estos muérganos, los dichos de mi abuela, por ejemplo los cantos de los abuelos eran:

Allá arriba en aquel alto tengo una mata de ají donde cargan los pollitos..., esa siempre se me va a grabar, tengo tres que mi abuela cantaba:

Allá arriba en aquel alto tengo una mata de ají donde cargan los pollitos y una matica para ti

Allá arriba en aquel alto hay una mata de auyama, cada que vez que subo y bajo le llevo una a tu mamá.

Y así de ritos, no le digo que eran las hierbas purificar la alberca, la casa; nosotros siempre nos creamos con esos, a ellos se les quedo, por ejemplo para mí eso es hermoso. Eso de sentirse purificada, esa frescura, esa limpieza tan especial.

En cortas palabras me siento tan orgullosa y quisiera gritarle al mundo SOY INDÍGENA, soy muisca con mi orgullo con mi sangre; en mis venas tengo sangre indígena. Para mis hijos, para mis nietos que se sientan orgullosos de ser indígenas.

**Entrevista al señor Robert Gutiérrez Bulla, quien a pesar de tener ascendencia indígena no hace parte del cabildo, al parecer por motivos personales.**

**Investigadores:** Buenos días, ¿es usted un miembro de la cultura muisca?

**Robert Gutiérrez:** Si señor

I: ¿Sumercé cómo se llama?

R.G.: Robert Gutiérrez Bulla

I: ¿Sumercé en que se desempeña?

R.G.: Trabajaba en la alfarería

I: ¿Y qué hacía más o menos ahí? ¿Qué elementos construía a través de la alfarería?

R.G.: Los ladrillos, paredes, las tejas, aplicar la grada.

I: ¿Sumercé de que apellido es?

R.G.: Gutiérrez Bulla.

I: Nosotros ahorita estábamos con una abuelita de apellido Nivia.

R.G.: Eso si es lo que hay en la parte de arriba.

Pero los que ya llegaron aquí al pueblo eran Gacharna, Melo...

I: ¿Sumercé recuerda algún apellido?

R.G.: Guiscoso, ese era el de allá el dueño de allá, el de la esquina de la casa de la oportunidad.

I: ¿La casa de la oportunidad?

R.G.: Eso...

I: ¿Y sumercé vive por acá?

R.G.: Todo una vida

I: ¿Y el apellido Bulla también es indígena?



R.G.: Claro, de los indígenas

Mi papa ya es Gutiérrez, ya ese ya...

I: ¿Sumercé tiene hermanos?

R.G.: Si.

I: ¿Cuántos hermanos tiene?

R.G.: Quedan como tres por ahí.

I: ¿Y usted si considera, se siente de raíz, raíz indígena? ¿Considera que ahorita en esta modernidad siente que es indígena aun?

R.G.: Pues las costumbres de esa época...

I: ¿Pero si se siente?

R.G.: No no no, porque esa vaina no, a mí me vacilaron ahí...

I: ¿Pero no le gustaría recuperar las tradiciones? Yo considero que sería bonito recuperar esa tradición indígena ahorita entre tanta modernidad y tanto joven que no quiere hacer parte de...

R.G.: Pero ya uno ya que, ya está pa que lo lleve a uno pal cajón.

I: ¿Pero a usted no le gustaría decir “mis nietos, mis hijos recuperaran eso”?

R.G.: Ya no porque ellos ya no tienen ese apellido.

I: ¿Pero si le gustaría que se recuperara esas tradiciones?

R.G.: No ya no, yo creo que ya no...

I: ¿Porque?

R.G.: Ahhh eso ya no... no le dejaron más ya le quitaron lo que tenían que quitarle ¿Qué va uno a reclamar? ¿Qué le van a quitar?

La poca tierrita que tenían los papas se la quitaron, entonces que, ¿de qué se va a beneficiar uno? ¿De qué? ¿De reclamar la tierra? Eso ya eso los mismos...

I: Pero digamos yo que no soy indígena me gusta mucho la cultura.

R.G.: A eso si es muy bonito, sana la gente, que era muy sana, pero hoy en día la evolución del tiempo todo, todo cambia.

Muy sana la gente muy sana y no se veía tanta corrupción, ni nada de esa vaina, muy correcta la gente.

I: Además el dinero.

R.G.: Todo eso no se veía, en Cota si hacen respetar el cabildo seriamente.

¿Ustedes son indígenas?

I: No. Pero nos parece muy bonito eso de los indígenas.

R.G.: ¿Pero quienes quieren hoy en día recuperar...?

I: Hay muchas personas créame, hay muchas personas que quieren hacer proyectos para buscar la identidad de los mismos; y yo no soy indígena, pero a mí me parece muy bonita toda esa cultura para rescatar y más que ustedes son descendientes.

I: Muchas gracias.

R.G.: No señor siempre a la orden.

## **Entrevista al joven Iván Niviayo, miembro activo del cabildo**

**Investigadores:** Dentro de los miembros de la comunidad con quienes hemos podido hablar, te reconocen como un miembro muy importante dentro del desarrollo de la recuperación de tradiciones y reconstrucción cultural, ¿a qué se debe que a diferencia de otros miembros, en ti y en otros jóvenes hay un sentido de pertenencia más fuerte hacia tu cultura ancestral?

**Iván Niviayo:** Frente a la primera pregunta intervino un factor muy importante que es la familia, y es que parece muy contradictorio y es que muchos miembros de la comunidad les da pena reconocerse como indígenas, y ese no es un fenómeno solo de Muisca-Suba sino de muchos otros pueblos la diferencia es que los otros pueblos hasta ahora están entrando en ese proceso porque están en contacto con otras comunidades, muchos de los jóvenes se sienten apenados y tratan de borrar sus rasgos y de las cosas que los identifica como indígenas , ahora dentro de nuestra comunidad, nuestro contacto mucho más abierto con Bogotá y demás comunidades es hasta hace 70 años sobre los años 50 y 40, a la generación de nuestros abuelos que estuvieron en la escuela que fue durante los años 20-25 y 30 los enseñaron muy mal, la escuela fue un dispositivo de modernización , un dispositivo muy fuerte de ruptura de la cultura, a muchos de ellos los trataban muy mal, les decían que dejaran de ser indios “pati rajados” y muchos aunque nunca cumplieron de manera completa la escuela si alcanzaron ir al menos 1 o 2 años y eso marco bastante la ida a la escuela, entonces muchos de nuestros abuelos trataron de borrar sus rasgos como indios , para simplemente adecuarse a ese nuevo escenario que era la Bogotá que los consumía más y más y nuevos actores sociales, además una idea de modernidad donde lo indio era muy atrasado y tenía que verse hacia el futuro, dado a eso nuestros padres crecen en ese

contexto, donde muchos de sus papas tratan de ocultar muchos de esos rasgos, hasta que nace el proceso del cabildo que trata de revitalizar el proceso de las familias.

Ahora para responder esta primera pregunta creo que una de las cosas que mayor me marca a mi justamente es mi familia, mi abuelo fue uno de esos abuelos, que nunca le dio pena reconocerse como indígena y yo cuando pequeño crecí con ese modelo de reconocimiento, desde los 4 y 5 años crecí en el cabildo acompañando a mi mamá ya que mi mamá estuvo en el grupo de danzas de las mujeres, y fue una mujer muy activa y participativa en la parte cultural del cabildo, siempre estuvo muy presente en eso, igual mi abuelo, mi abuelo fue uno de los que no se perdía alguna asamblea incluso cuando estaba aún enfermo en el hospital, presentaba disculpas a la gobernadora por no poder asistir a las asambleas, porque para él era muy importante estar allí, por la parte cultural y su reivindicación indígena y también por lo que ha significado el cabildo para las familias de la comunidad, es decir la forma de brindarles protección a la salud y servicios que ha tenido un impacto muy importante y mi abuelo frente a todo eso se sentía muy orgulloso de ser indígena, muy orgulloso de su sangre de lo que era y de lo que es, aunque no está ahora con nosotros. Hay un momento significativo en mi vida que me marca aún más, y es cuando mi abuelo fallece y nosotros lo velamos con el traje de la comunidad, entonces es un reivindicación total, son muy pocos los abuelos hombres quizá el único que se ha sentido orgulloso de utilizar su traje en un momento de su muerte, en un acto tan noble y tan fuerte, esa situación, entonces eso me marca muchísimo ya que mi abuelo mi mamá mi familia se sienten orgulloso de ser indígenas, de su sangre, de sus apellidos, de ser morenos, entonces para mí es un orgullo pertenecer a esta tradición histórica, y a pesar de que hay familias que les da pena, es porque no se han dado cuenta de que están sentado en un mina de oro (metáfora) o se han dado cuenta pero la presión social durante mucho tiempo no es una cosa fácil, ha sido humillación de

abuelos, papas y ahora de nietos, toda va sigue muy presente, entonces muchos de los jóvenes que nos estamos reivindicando y le estamos metiendo mucho la fuerza al cabildo es porque nosotros NACEMOS EN UN CONTEXTO DONDE SER INDIO NO ES NEGATIVO, EN DONDE SER INDIO REFUERZA MUCHO QUE TENEMOS UNA IDENTIDAD MIENTRAS HAY UN MUNDO COMPLETO QUE DESTACAR DE GENTE DE IDENTIDAD, nosotros si nacemos en un contexto donde no nos están humillando por ser indígenas, ese es el contexto histórico en donde los jóvenes le apostamos tanto a la cultura.

I: ¿Qué valor tiene la participación activa de los miembros mayores, abuelos y abuelas; dentro y fuera del cabildo para la reconstrucción cultural y el fortalecimiento hacia el orgullo por las raíces indígenas?

I.N.: La participación de los abuelos es absolutamente fundamental, ellos son las raíces de nuestra comunidad, y si uno no alimenta las raíces si sus raíces no son lo suficientemente fuerte, obviamente el árbol no daría frutas ni se podrían sostener. Nuestros abuelos son muy importantes, ellos son las raíces literales de nuestra comunidad, como muchos lo dijeron durante mucho tiempo ¡SOMOS RAIZALES DE RAIZ, LAS RAICES DE SUBA! El hecho de que nuestros abuelos se hayan sentido orgullosos de ser indígenas y de ser muiscas, es muy importante, para fuera y para adentro; hacia afuera porque le está dando a conocer a los académicos que esto no es como algunos lo han dicho, para obtener beneficios. ¡No! También les demuestra que justamente es una opción de construir comunidad, construir vida, de darse cuenta que lo Muisca no está muerto, sino que está muy presente en el centro del país y, que hay comunidades que aunque han sufrido cambios históricos, están muy recientes y que conservan rasgos de su identidad y la desean seguir reconstruyendo y desean seguir protegiendo; Por eso los abuelos son importantes asumir como han pasado erróneamente en otros procesos

indigenistas muchachos que con... me agrada la idea de que retornen sus raíces y que tengan respeto por este pasado para que sirvan en un futuro caigan en ese error de suplantar a los abuelos, es decir si aparece un charlatán hablando del espíritu, botando cosas, y engañando a la gente, cuando no saben de donde son su abuelos, ni siquiera reconocen de donde es su papa, ese tipo de cosas son tristes, y es triste que muchas personas caigan en ese proceso porque se están dejando engañarse charlatanes, ahora, nuestros abuelos es justamente esa otra cara, nuestros abuelos es a través de su vida que nos han mostrado realmente que es ser Muisca, el compartir, la vivencia, la chicha, la historia con Suba, las tradiciones; los mitos, el amor por el Cabildo y el amor por la propia comunidad, ese tipo de cosas revela realmente lo que es la identidad Muisca presente hoy día, no la charlatanería espiritual que muchos están vendiendo hoy en día y dejan mal parada al proceso de lo Muisca, por ende los abuelos son muy importantes a nivel externo e interno en nuestra comunidad ¡ELLOS SON NUESTRAS RAICES!

I: Cómo Muisca, ¿por qué crees que es importante para la comunidad que comprende la zona de Suba, ajenos al cabildo, que conozcan y sepan que los muiscas aún existen y que aún habitan este territorio?

I.N.: Me parece que también es muy importante... Muy importante porque la gente tiene una visión de que lo indígena esta ajeno a la ciudad, que casi lo indígena es un antípoda de la ciudad , entonces la ciudad representa cemento, occidente, hombre blanco y, campo o selva representa indígena, lo extraño, lo exótico, lo diferente y, es muy importante saber porque lo que estamos pisando hoy en día, en el sitio donde vivimos hoy en día es territorio indígena, no es otro planeta ajeno al territorio indígena y aún conserva el nombre indígena, Bogotá, Bacatá, Suba, Engativá, Fontibón, Teusaquillo son justamente los nombres ancestrales que están presentes, me parece muy importante que la gente lo sepa, porque se tiende a desconocer y si se ha desconocido

históricamente peor que nos desconozcan hoy que estando vivos, estando presentes nos ¡olviden!. El territorio es el eje central de la identidad, de la medicina, de la educación.

I: ¿Por qué crees que para algunos ancianos del cabildo, como la abuela Marta Nivia, son los jóvenes los que más posibilidades y más ganas tienen de recuperar las tradiciones y la cultura Muisca?

I.N.: La mayoría de las personas, sobre los 40 50 se arriban mucho de lo que son, es muy poco probable que una persona sobre los 40 o 50 cambie de religión puede ocurrir por supuesto , pero ya empieza a ser muy poco probable, comienzan a caer en una zona de confort pues que la gente trata de no salirse de ella y, es normal, es parte de la psicología y de las culturas propias, es decir la función de los mayores es tratar de mantener ese orden en el que se criaron, entonces muchos de nuestros mayores tienen una construcción y han estado asentados sobre estas tradiciones de lo que se mencionaba en el segundo punto, sobre lo Indígena como algo antiguo, atrasado y al mismo tiempo cultural pero ajeno a la misma vida cotidiana y, además porque muchas veces se pueden enfrentar a las creencias que se tienen, pero eso probablemente se aplica a un sector muy pequeño, porque al contrario también hay gente de los 50 60 y 70 que han cambiado completamente y se han empoderado de manera 100% de la identidad Indígena, pero creo que ellos ven mucho en uno, porque es como el cuento de los niños, que son el futuro del país, muchos han visto que los jóvenes nos hemos empoderado, que hemos hecho procesos culturales, que estamos muy presentes y que nos sentimos muy orgullosos de lo que somos, que ante todo ven esperanza en nosotros. Un tercer factor es que también los jóvenes podemos manejar un discurso un lenguaje que los abuelos no manejan y que como se dan cuenta uno puede hablar de conceptos estructuras como para tratar de hacer entender esta situación social, la complejidad de

lo social, entonces este factor influye bastante en por qué ellos consideran ser el futuro identitario para el Ser Muisca en la comunidad del cabildo Indígena de Suba.

I: ¿Qué relevancia crees que tienen los elementos de identidad ancestral (textiles, utensilios de cocina, vestimenta, objetos usados en los rituales) en un proceso de reconstrucción cultural?

I.N.: Tiene muchísima relación, la cultura se expresa también en esos elementos materiales, las ollas, las cucharas, la medicina, pero hay algo mucho más importante, todos estos elementos están sostenidos en lo que realmente es el territorio, el territorio es el eje central de la comunidad, es la columna vertebral de la comunidad, porque desde el territorio nace lo que son las plantas, desde las plantas se delimitan, la alimentación, la medicina, la salud, la espiritualidad; desde el territorio están las aguas, los mitos y leyendas, la organización, y dentro de ese complejo del territorio que crea la cultura, están todos elementos, el tejer, el cultivo de las plantas, alimentación, comida propia; las chirimoya, la chicha que hace parte de nosotros, el cuchuco, los utensilios son muy importantes en la reconstrucción cultural, porque primero: Muchos de esos elementos aún conservan los nombres ancestrales en Muiscubun, la uchuva, el cuchuco son nombres que lo demuestran que hacen parte de la cotidianidad de las personas; segundo: Porque esos elementos también están asociados a determinadas prácticas, el cocinar en leña, la reunión de las familias entorno al fogón y a la cocina, el hecho de que las familias se reúnan entorno a los abuelos bajo sus conceptos, ese tipo de cosas influyen realmente dentro de la cultura tradicional del Ser Muisca.

I: Podrías hablarnos de tu opinión en los proyectos culturales, como el que estamos realizando, y también de los que ustedes han realizado.

I.N.: Claro, los esfuerzos que hacen ustedes me parecen muy importantes, porque como lo mencione en un primer momento, existe mucho material por hacer, lo que faltan son manos y



experticias, es decir gente con un talento en Diseño Gráfico increíble ya que hacen falta muchas historias de vida por contar, plasmar para transmitirles a nuestros niños , a nuestros jóvenes, papás incluso aún a nuestros abuelos y a la comunidad en general, sí, nos hace falta esa representación, ya sea en grafiti para llenar muros vacíos y re significar los espacios y mostrar nuestra presencia; ya sea en la fotografía para mostrar otras narraciones , también la televisión la multimedia la literatura, el arte tiene algo muy bonito y es que permite permear y contaminar en el buen sentido a las otras personas , HACERLOS SENTIR SIMPATÍA JUGAR CON SUS EMOCIONES MAS QUE CON SU INTELLECTO , me parece supremamente interesante eso ¿por qué lo digo? Porque aunque en el cabildo se han acercado investigadores que producen libros académicos para académicos no para la población abierta en general, entonces me parece que la labor que ustedes quieren hacer, es una labor que en un momento siempre hemos querido y soñado hacer, la de reflejar los rostros en tamaño gigante en diferentes casas, llevarlos a diferentes lugares y re significar, que la gente se pregunte ¿Quién son? Y se identifique que estamos acá.

Frente al trabajo que hemos hecho, siempre ha estado en esa línea, llevar las ideas la creatividad a escenarios y comenzar a jugar con eso; por eso el proyecto Misuque “el paisaje sonoro de la comunidad” un CD que muestra justamente la tradición oral, los sonidos del territorio, como vive el Muisca en el Año 2014, como suenan sus territorios, como suenan las lagunas, los humedales, la música de Muisca y la voz narrando su historia. Otros proyectos, como las fotografías realizadas a partir de una técnica de escanear las fotografías de valor sentimental y antiguas de los mayores de la comunidad para adornar el cabildo con esas fotos de los mayores, donde la gente se pregunte, vea y diga “yo lo conozco, ella es mi abuela mi abuelo”, otro ha sido el más reciente de mis fotografías, era imprimirlas en plotters grandes con los rostros pintados de niños,

jóvenes y algunos de los mayores, para que se vean más presentes, más vivos y más de las personas que componen nuestra comunidad. Tanto como su proyecto como el de nosotros apunta a lo mismo, lograr crear ese sentido de pertenecía en las personas, sensibilizarlos y unirlos a este proceso tan bonito **PORQUE ESTE PASADO ES REALMENTE TODO UN FUTURO.**

I: Algo más que quieras agregar y que pueda aportar al desarrollo de nuestro proyecto.

I.N.: Nos hace falta más tiempo muchachos...jajaja

La invitación está abierta frente a la universidad de ustedes para que creemos unos lazos a mediano y largo plazo y podamos vincular de aquí pa' allá muchos muchachos que puedan tal vez ustedes puedan brindarles una...eh, una vía a hacer un primer contacto para de pronto se enamoren del diseño gráfico o se enamoren de otras carreras y tengan la posibilidad de proyectarse y de allá pa' acá para que también muchos estudiantes que tienen muy buenas ideas y que tienen muy buen material y que tienen muy buen talento pues tengan ese sentido de lo social, es decir, no solamente dibujar por dibujar sino que sus dibujos pueden tener un impacto en la sociedad, que pueden tener impacto en una comunidad, o sean trabajos fotográficos, o sean trabajos literarios, o investigaciones que realmente el compromiso social de lo que uno esté investigando y la carrera que a uno lo está formando tenga realmente un impacto y un bien en la sociedad, y en este caso... pues si puede tener impacto en nosotros pues es supremamente importante.

## **Entrevista al joven Wilmer Talero, miembro activo del cabildo:**

**Investigadores:** Dentro de los miembros de la comunidad con quienes hemos podido hablar, te reconocen como un miembro muy importante dentro del desarrollo de la recuperación de tradiciones y reconstrucción cultural, ¿a qué se debe que a diferencia de otros miembros, en ti y en otros jóvenes hay un sentido de pertenencia más fuerte hacia tu cultura ancestral?

**Wilmer Talero:** Particularmente en mi caso desde que tenía 8 años he sido consciente de mi etnicidad y de mi pertenecía al cabildo como institución que representa al pueblo Muisca de Suba. Aunque en estos primeros años mi presencia en las actividades del Cabildo fue de acompañante jamás sentí vergüenza por pertenecer al pueblo Muisca de Suba. Ya en el año 2006 cuando salgo del colegio me vinculo directamente al consejo de Jóvenes iniciando una etapa de liderazgo mucho más fuerte y consciente, no solo para apoyar los procesos del Cabildo, sino como una decisión de vida y de forma de vivir que he elegido. De esta manera he podido participar en dos ocasiones como Alguacil Mayor al interior de las autoridades del cabildo, también he sido representante del consejo de jóvenes del cabildo, he sido Consejero Juvenil a nivel local y distrital y también he tenido la oportunidad de representar a la comunidad en encuentros nacionales con otros pueblos indígenas. En todos los lugares y momentos en los que he representado al pueblo Muisca y al Cabildo he propendido por una bandera puntual: la Cultural, y a través de esta línea de trabajo he desarrollado procesos concretos como: las primeras Celebraciones-Rituales de Solsticio y Equinoccio (A cargo del consejo de Jóvenes), Intervenciones culturales y musicales (A cargo del consejo de jóvenes), la marcha de “Minga Nacional” el 14 de octubre de 2013 (En el cargo de Alguacil Mayor), el proyecto denominado “Muscak Guachak: Muiscas Guerreros” por medio del convenio 181 con la alcaldía de Suba.

Gracias a trabajos concretos que apuntalan a la recuperación cultural del pueblo Muisca de Suba algunas personas de la comunidad valoran y reconocen el esfuerzo de varios jóvenes para sumarse a los diversos trabajos que necesita la comunidad.

I: ¿Qué valor tiene la participación activa de los miembros mayores, abuelos y abuelas; dentro y fuera del cabildo para la reconstrucción cultural y el fortalecimiento hacia el orgullo por las raíces indígenas?

W.T.: Yo creo que es inmensurable, ya que la experiencia, las historias y el conocimiento del territorio, Suba, es muy grande y necesario para la etapa actual en la que está el cabildo y el pueblo Muisca: Recuperación Cultural. Con algunos jóvenes hemos debatido el estado actual del Pueblo Muisca y hemos visto que la recuperación cultural se debe hacer en dos vías claras para poder proyectarnos como indignas en la urbe capitalina, primero hay que recuperar toda la memoria viva del pueblo que nos dará a conocer un territorio Subano que fue pueblo, agrícola, que tenía grandes humedales y zonas verdes amplísimas y con la mayoría de pobladores Muisca, además con los conocimientos tradicionales en costumbres alimenticias, de formación de familia, de compartir, etc. Y la segunda línea es la búsqueda bibliográfica y ancestral, es el rastreo de textos que nos dan una pequeña luz de conocimiento de nuestro pasado ancestral. Yo creo que analizando los textos con la lupa del conocimiento que nos dan los abuelos se puede llegar a una cercanía de conocimientos ancestrales como el idioma, las vestimentas tradicionales, la religión propia, las formas de gobierno autónomas, etc.

En la actualidad hay que generar procesos en los que estas dos líneas de trabajo se desarrollen a la par para iniciar a concretar saberes y nociones del mundo propias del pueblo Muisca y se aporte a la recuperación cultural reconociendo nuestras tradiciones (Memoria viva) y las

ancestralidades (Bibliografía y conocimientos de pueblos hermanos) perdidas, para que podamos recuperarlas.

I: Cómo muisca, ¿por qué crees que es importante para la comunidad que comprende la zona de suba, ajenos al cabildo, que conozcan y sepan que los muisca aún existen y que aún habitan este territorio?

W.T.: Esta pregunta me la realizaron hace poco en una entrevista y lo que me parece es que es muy importante trabajar con la población de que no pertenece al pueblo Muisca de Suba.

Sensibilizar a estas poblaciones de la existencia de un Cabildo Indígena y que existe un pueblo Muisca de suba es necesario para que no existan erradicaciones de nuestra historia gracias a la ignorancia y a la falta de interés en las instituciones educativas de enseñar, por lo menos a nivel local, la existencia, pervivencia, historia y actualidad de una comunidad indígena que habita la urbe no por desplazamiento de los habitantes como otros pueblos hermanos, embras chamí y catio, huitotos, etc. Sino que la ciudad fue la que se desplazó y llegó al territorio de Suba. En la actualidad sería importante llegarle a estas poblaciones de no indígenas ya que gracias a proceso de gentrificación han llegado a suba mucha población ajena a los procesos del pueblo muisca de suba.

I: ¿Por qué crees que para algunos ancianos del cabildo, como la abuela Marta Nivia, son los jóvenes los que más posibilidades y más ganas tienen de recuperar las tradiciones y la cultura muisca?

W.T.: En la corta historia de 25 años del Cabildo la mayoría de líderes culturales han sido los jóvenes de distintas épocas pero jóvenes al fin y al cabo. En la actualidad los jóvenes hemos demostrado que se puede vivir con la cultura tradicional y además con las herramientas que occidente y la modernidad ha traído, potenciando procesos de visibilización y recuperación

cultural ya que lo más importante es reconocer la etnicidad propia como una forma de vida y de allí fluyen los procesos para que impacten a los procesos del Cabildo y en la etnicidad de más Muisca haciendo crecer como decimos los jóvenes la espiral (Refiriéndonos al Tomsa –ombbligo cósmico- y a la Chisua -Mochila-) de personas que se comprometen con esta empresa tan grande en su envergadura.

I: ¿Podrías hablarnos de tu opinión en los proyectos culturales, como el que estamos realizando, y también de los que ustedes han realizado?

W.T.: Existe una potencialidad que no se ha sabido enfocar en el caso de los proyectos de investigación y culturales de las universidades, ya que existen muchos factores para la debida atención de este tipo de procesos. 1. Al interior del cabildo no se ha podido generar una biblioteca que agrupe diversos textos que se han desarrollado a lo largo de la creación del cabildo. Una de las razones es por perdida de estos documentos y las más importante razón es que los investigadores no regresan con sus resultados. 2. Antes que lleguen las universidades con sus inquietudes al cabildo, este debería generar convocatorias para que los trabajos estén enfocados a temas muy particulares, y aunque las inquietudes de los investigadores son válidas e importantes, se debería canalizar este esfuerzo para las proyecciones particulares del Cabildo y la comunidad. Como en este caso que se logró canalizar para la visibilización del pueblo y el empoderamiento territorial.

Los proyectos que hemos podido realizar en orden cronológico seria: Nymyque: Paisaje sonoro Muisca, Muisca GUEchak: Muisca guerreros y Proyecto de lengua. Estos procesos los hemos enfocado a unas variables concretas fortalecimiento identitario, reconocimiento de las tradiciones, fortalecer lazos intergeneracionales, recuperar memoria Viva, reconocer nuestra ancestralidades y generar productos propios que muestren el proceso cultural recuperado.

Gracias a estar en espacios de liderazgo cultural se ha podido enfocar y fortalecer una líneas claras de trabajo que le aportan a una empresa mucho más grande, pero con objetivos claros estos proyectos se han convertido en engranajes de esta máquina gigante que es la recuperación cultural y no ruedas sueltas.

I: ¿Que relevancia crees que tienen los elementos de identidad ancestral (textiles, utensilios de cocina, vestimenta, objetos usados en los rituales) en un proceso de reconstrucción cultural?

W.T.: Como lo mencione más arriba una de las dos líneas de recuperación cultural son las ancestralidades que se encuentran en libros, museos y archivos del país para rastrear la cultura material de pueblo Muisca, sus usos y las formas de elaboración. Aunque en la actualidad producimos nuestras propias mantas, Chisuab y Conab –mochilas grandes y pequeñas-, nuestra vasijas de barro y hasta nuestras canciones, las realizamos con inspiraciones del pasado, esto quiere decir que buscamos todo tipo de información para reconocer la ancestralidad, que además buscamos en el territorio propio, aunque poco aún existen algunos humedales y cerros, y en la sabiduría de los abuelos para elaborar nuestra actual cultura material de este pueblo muisca asentado en Suba.

I: Algo más que quieras agregar y que pueda aportar al desarrollo de nuestro proyecto.

W.T.: En los rostros aún está presente la tradición y el reconocimiento de un fenotipo propio de nuestro pueblo muisca y aunque en algunos jóvenes ya no sea tan presente este fenotipo, ni los apellidos de los clanes, estamos cocientes de nuestra historia, llena de sangre y olvido por parte del estado, pero gracias a la fortaleza que nos ha dado nuestra sangre seguiremos en pie de Lucha Cultural, renegando una cristiandad que se logró a base del terror y recordándole al estado nacional un deuda histórica con este pueblo, que no solo está en el mito del dorado sino que aún vive y que el dorado brilla gracias al auto reconocimiento como Muisca de Suba.

## **Entidades que intervienen en la investigación**

### **Cabildo Indígena Muisca de Suba**

El Cabildo Indígena Muisca de Suba es una entidad que se encarga de velar por los derechos de los indígenas muisca. En la actualidad se elige un gobernador o gobernadora por voto popular entre los miembros. En el cabildo se realizan diferentes actividades de tipo social y cultural. Se definen como el pueblo Muisca de Suba, un pueblo en reconstrucción. Desde el cabildo se lideran eventos para la reconstrucción cultural como lo son talleres de tejido, diseño o música muisca; marchas y caminatas o rituales ancestrales.



## CRONOGRAMA

Cronograma de Actividades Proyecto de Investigación - Semillero .D		2014												2015			
Actividades		Agosto			Septiembre			Octubre			noviembre			Diciembre		Enero	
Trabajo escrito	Investigación sobre la cultura muisca específicamente en Suba.																
	Construcción del documento de investigación.																
Trabajo de campo	Entrevistas con personas pertenecientes al Cabildo Muisca.																
	Toma de fotografías.																
Trabajo escrito	Construcción del resumen analítico.																
	Construcción del artículo científico.																
Producto gráfico	Clasificación de fotografías.																
	Edición de fotografías.																
	Impresión y retoques finales.																

